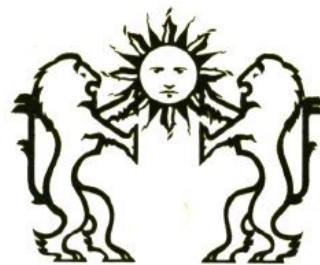


Veü de Sóller



Núm. 19

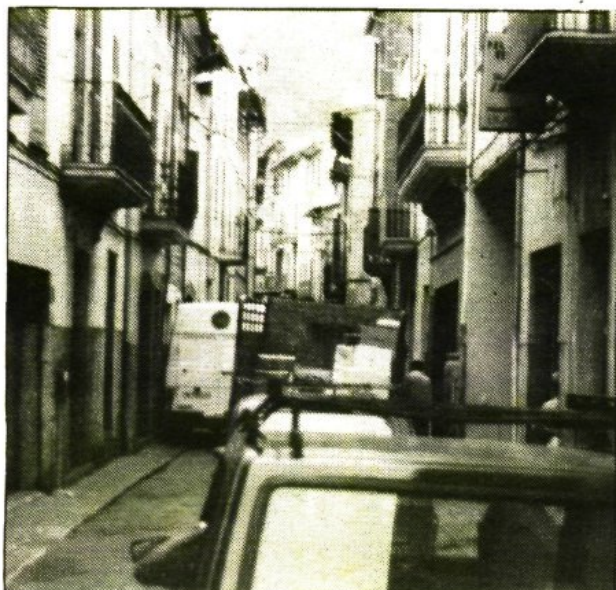
75 ptes.

Setmanari Independent d'Informació Comarcal

Divendres, 29 de setembre del 1989

Circulació

Els comerciants del carrer de la Lluna contra la reforma circulatòria



Des d'abans de la posta en marxa de la reforma, molts botiguers del carrer de la Lluna s'hi oposaren

Redacció

L'oposició de bona part dels comerciants del carrer de la Lluna a la reforma circulatòria i, més concretament, al canvi de direcció d'aquest carrer, es posà de manifest des del primer moment que la reforma fou posada en marxa per l'Ajuntament.

Fa uns dies, una comissió de veïnats i botiguers va entregar a l'Ajuntament una instància dirigida a la batllia suplicant que, vists els notables perjudicis econòmics acumulats des de la posta en

funcionament de la reforma, es doni per finalitzat el període experimental i es retorni a l'esmentat carrer la direcció única cap a Fornalutx.

El comunicat anava signat per un centenar llarg de botiguers, treballadors i veïnats de la zona que, d'aquesta manera, volen fer públic el seu total desacord amb l'actual situació circulatòria.

Es d'esperar que, en breu espai de temps, la instància sia remesa a la Comissió Informativa de Governació pel seu estudi, abans que la Comissió de Govern prengui una decisió definitiva.

Urbanisme

L'Ajuntament ha paralytjat cinc construccions pretesament il·legals

P.P.

L'Ajuntament decidí la setmana anterior suspendre les obres de construcció d'un edifici de nova planta que s'està realitzant en el carrer de l'Alqueria del Comte. La determinació de suspendre les obres fou presa després d'una inspecció en la qual es comprovà que el volum de terra remoguda era superior a les quantitats que preveia el projecte tècnic emparat per la llicència municipal d'obres. L'ordre de suspensió fou posposada una setmana a causa del perill de desmoronament de les parets excavades en cas de pluja. Una vegada consolidats els fonaments, i

eliminat així el perill pels edificis dels costats, fou comunicada al constructor l'ordre de suspensió per part dels Serveis Tècnics.

Paralytzacions

Amb aquesta són ja cinc les obres amb projecte paralytjats per l'Ajuntament al llarg dels darrers dos mesos, a més d'algunes altres de menor entitat. Els altres quatre casos són els següents:

■ Carrer de Serra, número 12, aturades per haver tomat la façana de l'edifici sense figurar en el projecte.

■ Carretera de Desviació, al costat de l'estació depuradora, paralytjades les obres de

construcció d'una paret de contenció en el solar on es pretén ubicar una benzineria, per manca de llicència municipal.

■ Carrer Bèlgica (Urbanització Torre Picada), suspeses les obres d'un edifici de nova planta per manca de llicència municipal i pretesa invasió de zona verda.

■ Urbanització Torre Picada, polígon número 1, al costat de l'escala de pedra, paralytjades les obres, a instància dels veïns, per tenir una grua mecànica que vola per damunt els edificis dels voltants, per tenir material enmig del carrer, i per manca del nombre d'aparcaments que estableixen les noves normes del Pla d'Ordenació.



EIPSM havia formulat una denúncia contra la construcció d'aquest edifici, que ara s'ha paralytjat

Eleccions



Miquel Puigros Acosta és l'únic candidat solleric a les eleccions generals

Miquel Puigros, candidat per "Els verds-Llista verda"

Maria Ignàsia

El solleric Miquel Puigros ocupa el quart lloc de la candidatura que "Els verds-Llista verda" presenten a les eleccions generals del 29 d'octubre. Aquest grup té com a primer objectiu l'ecologisme: desnuclearitzar la badia de Palma, frenar les urbanitzacions, promoure la democràcia de base i fomentar la solidaritat amb el Tercer Món.

Miquel nasqué dia 25 d'agost del 1958, és casat i té dos fills. Treballa al taller mecànic "Can Tòfol Martí", i des de fa temps forma part de diversos col·lectius de Sóller: Col·lectiu per la Pau i No-Violència, Col·lectiu Anti-Túnel, Col·lectiu Forn des Guix. Forma part també de moviments cristians i és monitor d'esplai. Està afiliat al sindicat Comissions Obres, i és objector fiscal de la declaració d'hisenda.

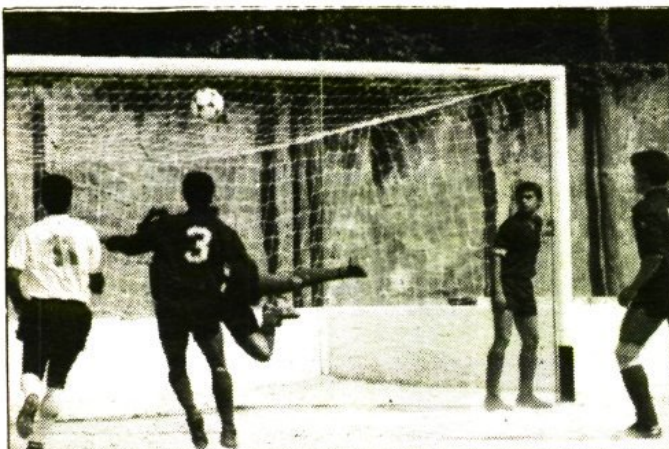
Esports

El vice-líder i imbatut Portmany, un aspre rival pel C.F. Sóller

Toni Oliver

Repetint jornada matinal, diumenge a les dotze ens visita al Municipal tot un os: el Portmany de Sant Antoni, actual segon classificat, empatat amb el líder Manacor. Els evissencs, des de sempre, han consituït un equip roquer i altament compacte. En les tres últimes visites a Can Maiol, sempre ha puntuat, i l'any passat s'imposà i causà una magnífica impressió. Aquest pic, des de la seva privilegiada posició, possiblement sigui més difícil que mai. Ja es veurà.

En el Sóller, tomarà Bestard i es confia que, com sol succeir davant els equips capdavanters, l'al·lotada local es creixi i pugui oferir el primer triomf davant la seva afició.



D'aquesta forma, Miralles marcà el primer gol al Felanitx (Foto G. Deyá).

Ensenyament

BUP i COU començaran el curs més tard per manca d'espai

Els Instituts de FP i BUP incrementen l'alumnat i el professorat

Gabriel Mercè

L'inici del curs per a tots els alumnes de l'ensenyança mitja està previst pel dia 2 d'octubre. A la nostra comarca, l'Institut de Formació Professional podrà començar normalment les classes en aquesta data, però els alumnes de BUP i COU, degut a que l'ampliació de l'edifici no està encara acabada, hauran de retardar aquest moment uns quinze dies.

La nota predominant del proper curs 89-90 és el con-

siderable augment en el nombre de matriculats en ambdós Instituts. Mentre a l'ensenyança primària el nombre d'alumnes és menor que els anys anteriors, en l'ensenyament mitjà s'observen augments del 15 al 20 per cent.

Més professors

Per aquest motiu, a l'Institut de Formació Professional, que compta amb un total de 190 alumnes, el Ministeri d'Educació i Ciència enviarà un professor més que

l'any passat; i a BUP i COU, amb un total de 296 matriculats, l'increment serà de cinc professors.

La plantilla enguany és més estable a F.P., on tan sols hi ha tres canvis, mentre a BUP dues terceres parts del professorat variaran.

Manca d'espai

L'increment d'alumnes a l'Institut de Batxillerat fa que al primer i al tercer cursos s'hagin de fer tres grups en lloc dels dos que hi havia fins ara.

Aquest fet implica la necessitat de més aules, i es preveu que l'ampliació pendent d'acabar no solucionarà gaire el problema d'espai que venen patint els dos Instituts.

Segon idioma

Com a novetat, aquest any els alumnes de primer curs de BUP tendran l'oportunitat d'estudiar un segon idioma optatiu. Fins al moment, ja hi ha un 45% dels alumnes s'han acollit a aquesta possibilitat:

Avui

29 de setembre del 1989. Divendres.

Sant Miquel, Gabriel i Rafel, Arcàngels.
Demà, Sant Jeroni, protector dels llibreters.
Diumenge, Sant Isop, patró dels geperuts.

COSTUMARI

Conta la llegenda que quan va morir el rei En Jaume, el diable se'n volia emportar la seva ànima puix que deia que en vida havia pecat molt. Seguidament va baixar del cel l'arcàngel sant Miquel, proveït de les seves balances seguit d'un estol d'àngels. Els diables no paraven de posar, damunt d'un dels plats, pecats i més pecats que, segon deien, havia comès el rei. Els àngels van portar només una pedra i una fust de cada una de les moltes esglésies que el rei havia fet aixecar en moltes ciutats, pobles i viles, i el plat dels àngels va pesar mil vegades més que el dels diables, que van haver de tornar cap a l'infern.

primitiva

Sorteig d'ahir dijous, dia 28 de Setembre

16 21 23
30 35 45

-Comp. 20-



Dijous, 28 - setembre 32.794

Dimecres, 27 - setembre 82.803

Dimarts, 26 - setembre 93.661

Dilluns, 25 - setembre 23.505

Divendres, 22 - setembre
94.057 (Serie 044)

Servei de benzinera

A partir del mes d'octubre, l'horari sera el següent:

Dies faners de 6 a 22 hores

Diumenges i festius TANCAT

El Temps

Estació de sa Vinyassa



Comencen a sortir els primers esclata-sangs

Joan Puigserver

TEMPERATURES:
Màxima: 27'4 dia 24
Mínima: 13,6 dia 27

PLUJA:
2'3 litres dia 21

Aquesta setmana hem gaudit d'un temps esplèndid, amb temperatures agradables de dia i fresques de nit, però malauradament sec en quant a pluges.

Si les previsions del centre Meteorològic Zonal de Palma es compleixen, avui ha de començar a canviar el temps, amb un augment de la nebulositat, i ja cap el vespre i sobre tot demà dissabte, hi haurà el risc de qualche ruixat acompanyat d'alguna tempesta.

Les temperatures baixaran lleugerament sobretot les màximes.

Així idò esperem que se cumplesquin els pronòstics, perquè, si bé ja ha començat a sortir qualche esclata-sang, si no plou més i aviat, en menjarem ben pocs.

Comunió de Maria de Lluc

Dia 10 de setembre va rebre la primera comunió la nina Maria de Lluc Deià Morell. La celebració es fé a Biniaraix, acompanyada dels seus pares: Francesc Deià i Maria Morell. El blanc vestit de ras i la vivor de la seva mirada acompanyaren l'alegria dels seus familiars.



El restaurant Sol y Sombra serví de marc a la festa posterior.

Horaris de les celebracions de l'Eucaristia dominical

Horari d'hivern

	DISSABTE	DIUMENGE
Convent Sagrats Cors	19'00	7'30 10'00 19'00
Port de Sòller	19'30	18'00
Biniaraix	20'00	
L'Hospital		
Deià	19'00	9'00
Fornalutx	19'00	19'00
L'Horta	19'00	19'00
Sant Felip	19'00	19'00
Sant Bartomeu	18'30	9'00 12'00 20'00
Menestir de l'Olivar		

Registre Civil

SOLLER

Defuncions

Alfonso Campillo Silva. Mort dia 22 de setembre als 50 anys.

90 anys d'Apolònia Esteva



Sa padrina de Biniaraix, sa madona de sa botiga, N'Apolònia Esteva Jordà, ha fet 90 anys. Tota satisfeta, pensa seguir servint café i botiga, tira a tira, i no li fa massa gràcia dur gaiato. Nasqué a Lloret l'any 1899 i, ja casada, amb Pere Antoni Frontera, partiren a França, a Moulouse, a treballar.

A partir del 39, quan a Europa es posà la cosa negra, tornà a Sòller i a Biniaraix es posà a fer de botiguera, i ja en fa 50 anys: un altre aniversari. Actualment és, veritablement, la de més edat de la vila.



Primera Comunió

Na Cristina de deu anys i en Pere López Martí de vuit, feren la seva Primera Comunió el dissabte dia 16 d'aquest mes. Celebrà la missa el pare J. Morell, a la parròquia de St. Joan, de Deià, a les vuit de l'horabaixa. Després els familiars i amics baixaren al restaurant Campo Sol, on els convidaren a un bon sopar. Una tuna, que a més de cançons estudiantils tocà cançons mallorquines, animà la vetllada i Na Cristina s'animà a ballar boleros. Així la vetllada va ser una festa, on en Pere i na Cristina pogueren disfrutar amb els seus amics i familiars.

ACTES CULTURALS

- EXPOSICIÓ COLLECTIVA a benefici del C.F. Sòller, al Casal de Cultura. Des d'avui a les 19,30 fins diumenge que ve dia 7.
- CONCERT a càrrec de Joan Moll a l'església de Bunyola. Dissabte dia 30.
- EXPOSICIÓ de D. Templetton, a la Residencia de Deià. A partir de demà dissabte i fins dia 12.
- TEATRE a càrrec d'infants de l'A.S.C.P. a Can Dulce. Acte de presentació del curs. Diumenge dia 1 d'octubre a les 17 hs.

SOPA DE BOLETS

T	E	R	A	R	F	I	P	R	O
R	N	Z	N	S	L	M	I	B	A
O	Y	N	I	P	M	A	X	O	M
C	S	E	Y	I	Q	P	A	N	A
B	D	T	C	C	X	G	C	E	N
O	U	J	H	O	I	F	A	O	I
L	R	V	N	R	G	Y	G	M	T
E	I	X	G	N	H	O	L	Q	A
T	R	O	K	E	A	Z	M	U	U
P	L	Q	U	L	R	X	O	A	L
A	S	Y	S	L	B	L	A	V	A

Cercau nou noms de bolets. Se llegeixen d'esquerra a dreta, de dreta a esquerra, de dalt a baix, de baix a dalt, i en diagonal, a l'indret i a l'enrevés. Alguna lletra serveix per 2 noms.

Solucions a la SOPA DE TORRENS del numero anterior:
FIGUERA - NORRAIS - BARRANC - JAÏOT - TORRENTERA - ARGENTERA - FORNALUTX

Serveis



Ajuntament de Sòller 630200/0204
Oficina Municipal del Port 630101
Ajuntament de Fornalutx 631901
Ajuntament de Deià 639077
Jutjat de Sòller 630348
Notaria 632611
Rectoria 630602

Policia Municipal 630200
Policia Municipal-Urgències 633721
Guàrdia Civil 630203
Bombers 632500

Unitat Sanitària 633011
Creu Roja 630845
Metje de Guàrdia (Avisos) 633721

Mercat 630231
Escorxador 630561
Cementin 631429
Residencia-Hospici 630777
Depuradora 630842
Correus 631191

"El Gas", s.a. 630128
Servei Funerari 630805
"El Gas" s.a. (avaries) 630198
"El Gas" s.a. (Urgències) 631108
Locutori Biniaraix 630017
Obres de Port 633316/69

A.S.C.P. (Ca'n Dulce) 632421
Círculo Sollerense 631206
La Unión "Sa Botigueta" 630163
Defensora Sollerense 631556

Ferrocami de Sòller 630130
Cia "Barcos Azules" 630170
Cia "Tramontana" 632061
Parada Taxis-Es Port 631384
Parada Taxis-Sòller 630571
Parada Taxis-Sa Torre 631379
Autocars Llampart 202125
Autocars Sòller 632821
Autocars Repic 630567

TRENS

Palma-Sòller: 08.00 - 10.40 - 13.00 - 15.15 - 19.45
Sòller-Palma: 06.45 - 09.15 - 11.50 - 14.10 - 18.30 (21,00 Diumenges i Festius)

TRAMVIES

Sòller-Port: 05.55 - 07.00 - 08.00 - 09.00 - 09.30 - 10.00 - 10.30 - 11.00 - 11.30 - 12.00 - 12.30 - 13.00 - 14.00 - 15.00 - 15.30 - 16.00 - 16.30 - 17.00 - 17.30 - 17.55 - 18.30 - 19.00 - 20.00 - 20.45 - (21,00 Diumenges i Festius)
Port-Sòller: 06.20 - 07.30 - 08.25 - 09.30 - 10.00 - 10.30 - 11.00 - 11.30 - 12.00 - 12.30 - 13.00 - 13.25 - 14.30 - 15.30 - 16.00 - 16.30 - 17.00 - 17.30 - 17.55 - 18.30 - 19.00 - 19.30 - 20.20 - 21.10 - (20,30) 21,20 Diumenges i Festius.

AUTOCARS

Palma-Valldemossa-Deià-Port de Sòller: 07.30* - 10.00 - 12.00* - 15.00 - 19.00

Port de Sòller-Deià-Valldemossa-Palma: 07.30 - 09.30* - 14.30 - 16.00* - 17.30.

Deià-Port de Sòller: 08.15* - 10.45 - 12.45* - 15.45 - 19.45.

Deià-Valldemossa-Palma: 08.00 - 10.00* - 15.00 - 16.30* - 18.00.

(* Es suprimeix els diumenges i festius.

Sòller-Port de Pollença: 09.00.
Port de Sòller-Port de Pollença: 09.30.
Port de Pollença-Sòller: 16.00.

BARQUES

Port de Sòller-Sa Calobra: 10.00 - 15.00.

Sa Calobra-Port de Sòller: 12.00 - 16.45.

FARMACIA DE GUÀRDIA

A l'Ajuntament (Policia Municipal) vos indicaran la farmàcia a la qual vos podeu dirigir.

Veü de Sòller

C/ Lluna, 53, baixos. Tel. 63 34 56. CIF. EO7431166

Dipòsit Legal: PM573-1989

Edita: Premsa Lliure, C.B.

Imprimeix: Editora Balear, S.A.

Director: Jaume Casanovas

Administració: Francisca Roig

Publicitat: Adela Celià

Caps de Redacció: Plàcid Pérez (Local) i Toni Oliver (Esports)

Col.laboradors: Joan Castanyer, Joan Antoni Castanyer, Miquel Angel Feijóo (Port), Miquel Gual, Antoni Jover, Francesc Lorente, Gabriel Mercè, Joan Oliver, Maria - Ignàsia Pérez, Joan Puigserver, Antoni Rullán, Antoni Socies y Pere Pérez.

Disseny: Ernest Forteza

Fotografia: Guillem Deyà i Jesús Sampedro

PUNTS DE VENDA

Sòller: Estanc de Plaça.
Ca'n Godo.

Ca'n Pere Lluc.

Ca'n Calatayud.

Calabruix.

Ca'n Miquel Llauner.

L'horta: Comestibles Vidal.

Port: Quiosc Lorente.

Papeleria Chachi.

Fornalutx: Ca'n Corona.

Deià: Es Forn.

Palma: Quiosc del Born.

Veü de Soller

TEL. 63 34 56

CONTESTADOR

AUTOMATIC

ATENCIÓN PERSONAL

DE 18 A 20 HORAS

Tercera Edat

Excursió
al centre
de l'illa

Joan Seguí

El pasado viernes tuvo lugar la programada excursión per el centro de la isla, suspendida en dos ocasiones por causas diversas. A la hora prevista, dos autocares salieron hacia **Lucmajor** y efectuaron su primera parada en el bar Can Tià Taleca, donde los excursionistas degustaron unas tartitas de manzana elaboradas por la pastelería Toni Frau, donde fueron una delicia.

Siguíó la comitiva hacia **Felanitx** y San Salvador donde contemplaron la bella panorámica, Cristo Rey y el santuario de la Mare de Déu, con su pequeña imagen gòtica. Continuó después el viaje hacia el restaurante Cruce de **Vilafranca**, donde fue servida una abundante comida, acompañada de postre y café, bajo la supervisión del propietario que, como ya es costumbre, favorece a la Tercera Edat con numerosas atenciones.

Puig de Consolació

A continuació, **San Juan**, visita prometida y obligada. La Asociación de la Tercera Edat recibió a los viajeros, y el rector de la localidad, **Gabriel Ferriol**, relató la historia de la bella parroquia de estilo románico. Seguidamente se trasladaron al Puig de Consolació, donde fueron recibidos con cánticos del "Goig de la Mare de Déu". En el patio del monasterio fue servido un pequeño refrigerio, y los excursionistas prosiguieron la ruta de vuelta a la capital, no sin antes soportar un *chubasco* pasajero y visitar la zona que fue objeto de *inundaciones* la semana anterior.

Una vez en **Palma**, la comitiva visitó los alrededores de las barriadas de Son Rapinya y La Real, antes de continuar viaje de vuelta hacia Sóller.

Cultura

Can Dulce comença les activitats
d'hivern

M.I.

Can Dulce, on l'A.S.C.P. desenvolupa activitats de tot tipus, iniciarà el curs la primera setmana d'octubre

Diumenge: teatre

La inauguració del curs 1989-90, serà diumenge que ve. Tot el dia Can Dulce serà al carrer: el matí hi haurà un cercavila per la Gran Via i la Plaça que anunciarà la festa de l'horabaixa.

Llavors, a les 5, els nins que han assistit durant l'estiu al taller de plàstica i teatre, representaran la rondalla "En Martí Tacó". Aquest acte serà al centre cultural mateixi després s'aprofitarà el carrer de la Gran Via per fer jocs per tots els nins presents.

Comença l'activitat

Tot el programa comença dilluns: quan socis i no socis poden matricular-se per participar de les següents activitats setmanals:

* Qui vulgui moure el cos, pot apuntar-se a gimnàsia, a jazz modern, a ball de saló o a ball de bot.

* Qui s'estimi més estudiar música, pot aprendre sofeig a tocar algun instrument.

* Qui vulgui dedicar el temps als idiomes, podrà anar a francès, anglès i alemany. Si és estranger podrà estudiar castellà.

* Qui vulgui estar tranquil, podrà apuntar-se a diaferoteràpia, o a brodat.

* I als qui els hi agrada l'art, podran assistir a classes de dibuix i pintura.

Tots els interessats encara hi són a temps, poden infor-

Música

"Rera les passes de Bach":
una exposició que no s'exposà

M.I.

Dos dies abans de Sant Bartomeu arribaren a les Cases de la Vila dues caixes de fusta, que contenien els materials de l'exposició itinerant "Rera les passes de Bach", que la Conselleria de Cultura ofereix als municipis de les Illes. Dins cada caixa hi havia set panells, que explicaven la vida del músic. Fa uns mesos començà el seu itinerari, i aquest estiu s'anuncià, sense precisar data ni lloc,



Els nins han construït un gran drac

mar-se a la secretaria mateix, o telefonant al 63.24.21.

Manca d'espai

El centre de Can Dulce ha quedat petit a l'hora d'acomodar totes les activitats esmentades. En aquests moments són deu les sales utilitzades i els monitors han hagut de coordinar els horaris i distribuir els espais.

Aquesta manca de sales podria quedar resolta si es poguessin acabar les obres: si es duguessin envant tot el projecte de reforma, encara es podrien adequar tres sales i les botigues.

que prest s'inauguraria a Sóller.

Problemes municipals

En aquelles hores, batle i regidors que governaven estaven preocupats pels seus problemes interns i per aclarir com sortir-se'n de les festes patronals. El programa de festes ja era al carrer, les exposicions muntades i els actes ja havien començat...

Abans de la crisi d'UM de Sóller i amb l'antiga composició de la majoria de govern, l'exposició

Títols d'aportació voluntària

L'associació aquesta temporada continuarà oferint els Títols d'Aportació Voluntària (de cinc mil pts.) que ajudaran a pagar les obres realitzades l'any passat. S'ha enviat informació del curs i de l'emissió d'aquests títols als quasi mil socis de l'entitat. Però els directius volen fer-ho arribar també a totes aquelles persones que a través d'activitats, de grups culturals (Grup Novetat, Col·lectiu per a la Pau, JJMM, la Mostra, Aires Sollerics), o d'actes públics (conferències, concerts, exposicions...) passen per aquest centre.

Passà de llarg

La qüestió és que en la programació d'activitats culturals de la Conselleria, des de dia nou fins al 17 de setembre, l'exposició ha estat a **Felanitx** i fins a finals de mes serà a **Capdepera**. Aquí, sols passà de llarg!

Política

El PSOE prepara el nou curs
parlamentari al Port de Sóller

Redacció

El Partit Socialista Obrer Espanyol (PSOE) està celebrant aquests dies unes jornades de debat polític al Port de Sóller per tal de preparar la tasca a desenvolupar al Parlament Balear des de l'oposició durant el curs 89-90. Les jornades de treball s'iniciaren ahir i està previst que acabin demà dissabte. A ella hi assisteixen tots els diputats socialistes a més del President del Congrés de Diputats, el

mallorquí **Fèlix Pons**. Tots ells s'allotgen a l'Hotel Esplèndit.

Les mencionades jornades parlamentàries signifiquen l'inici d'un nou curs polític que s'iniciarà el mes d'octubre i, com a tal, en ella es debatran temes d'especial importància per al futur de les nostres illes.

Per avui mateix està anunciada una *roda de premsa* per tal d'informar sobre el desenvolupament i contingut de les jornades, de la qual donarem compte en properes edicions.

Els socialistes locals proposen
una campanya electoral neta

Redacció

L'Agrupació local del Partit Socialista Obrer Espanyol (PSOE) ha fet arribar aquesta mateixa setmana, a tots els grups polítics que prenen part a les eleccions legislatives del 29 d'octubre, una convocatòria per a una reunió on es tractaran dos punts: El primer punt consisteix en proposar a l'Ajuntament de Sóller l'habilitació de

nous espais publicitaris per a instal·lació de propaganda electoral, a més dels que hi ha actualment en el Mercat i a l'antiga fàbrica del Gas.

La segona proposta seria la d'arribar a un acord de respecte mutu entre tots els grups, a fi d'evitar problemes polítics derivats d'enfrontaments personals, supressió o superposició de cartells, etc. La reunió es celebrarà el dilluns, dia 2 d'octubre, en el local social del PSOE.

El CDS inaugura nou local a Sóller

Jaume Casasnovas

L'Agrupació local del CDS inaugura un nou local, que està situat al carrer de Palou, en el número 11, just a l'enfront del carrer de Serra. Davant el creixement de les activitats de l'agrupació local del CDS, tant a nivell de tasca política com per l'augment d'afiliats, s'ha vist en la necessitat de crear noves infraestructures per tal

de dur endavant el desenvolupament de les directrius polítiques del partit que a nivell nacional lidera **Alfonso Suárez**.

Tot sembla apuntar que l'agrupació local del CDS passarà, a través de la seva representació a l'Ajuntament, a agafar un cert protagonisme, en funció del suport que estigui disposat a donar al Batle, ja sia en aspectes puntuals o en punts d'abast general.

INSTITUT DE
FORMACIÓ PROFESSIONAL

SOLLER

Día 2 de Octubre començament de curs:
a les 9 hores presentació Primer Grau,
a les 11 hores presentació Segon Grau.

La Direcció



PREGAU A DÉU EN CARITAT PER L'ÀNIMA DE

Don Miquel Company Campins

(L'AMO EN MIQUEL DE CAN RIBERA)

que morí a Biniaraix dia 25 de setembre de 1989, a l'edat de 85 anys
havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

E.P.D.

Els seus apenats: Esposa, Maria Company Pizà; fills, Antoni, Mateu i Margalida Company Company; fills polítics, Francisca Albertí, Margalida Darder i Benito Vicenç; néts, Miquel Bernat, Magdaleana, Antoni i Joan Company; germans, Antoni i Joan Company; germans polítics; fillol Miquel; nebots, cosins i demés família (presentes i absents) participen a les seves amistats tan sensible pèrdua i supliquen el tenguin present a les seves oracions.

Casa mortuòria: Can Ribera, Biniaraix.



Josep Carreras i Costajussà

va morir cristianament a Sabadell
el dia 19 de Juliol de 1989

E.P.R.

Els teus amics del Club Ciclista "Defensora Sollerense" et recordarem sempre entre nosaltres.

Sóller, a 29 de Setembre de 1989

Cultura popular

"Codolades", editat pels Amics de la Glosa, ja és al carrer

Gabriel Marcé

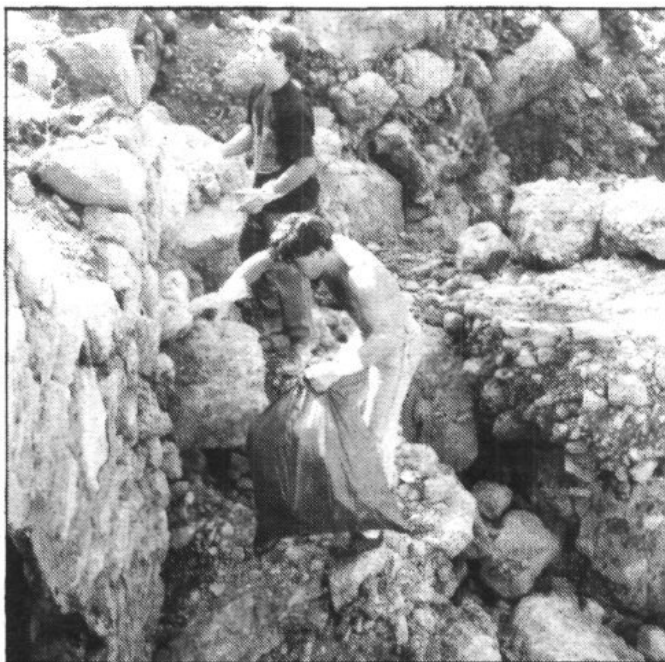
L'Associació d'Amics de la Glosa ha editat aquest mes de setembre el primer número de la publicació **Informatiu Codolades** amb una sèrie de seccions fixes i unes altres que aniran canviant.

La portada del primer número està composta per una *Salutació*, en la qual l'Associació expressa el seu desig d'aconseguir una quantitat de socis considerable arreu de les Illes, i de formar una Junta Directiva elegida per l'Assemblea General; i d'un article titolat **Codolades**, en el qual s'aclareix el significat

d'aquest mot.

La secció més extensa és la que parla de les *realitzacions* dutes a terme fins el moment per l'Associació. Igualment es publica l'Acta de Constitució, signada pel seu president, **Marc Valibona**, de Calonge, per la tresorera **Antònia Rabassa**, de Ciutat, i pel secretari i conciliatà nostre **Vicent Terrassa**, així com part dels Estatuts.

Desitjam que aquesta nova publicació mensual pugui aconseguir el seu principal objectiu: donar a conèixer el treball de la jove Associació, amiga de la cultura, que vol contribuir a la conservació d'aquest art tan popular que és la glosa.



Els joves voluntaris netejaren la fàbrica d'electricitat de Sa Costera.

Exposició

Una quarentena d'obres a benefici del C.F. Sóller

T.O.

Anunciàvem la setmana passada una *exposició col·lectiva* a benefici del C.F. Sóller. Ara sols hem d'afegir uns quants noms a la ja llarga llista d'artistes col·laboradors: **E. Borgmidts**, **F. Lorente** i **M. Nicolau** també contribuiran a la mostra d'art.

En total són una *quarentena* d'obres que es posaran a la venda:

Pintures, gravats, litografies, escultura, ceràmica i brodats d'artistes afincats a

la nostra comarca, i alguns d'ells de renom *internacional* faran que aquesta exposició sigui ben atractiva.

Avui s'inaugura

La inauguració serà avui mateix a les 19,30 h. al *Casal de Cultura*, i durant una setmana es podrà visitar l'exposició, que estarà oberta segons l'horari del Museu. L'entitat del Casal ha ofert el local, i **Jaume Ensenyat**, el seu President, ha ajudat als organitzadors a coordinar i muntar les obres.

Joves excursionistes netegen Sa Costera

Redacció

Responent a la *crida* que fa uns dies va fer el Consell Insular de Mallorca a través dels mitjans de comunicació, el passat cap de setmana un grup de *joves excursionistes* va realitzar la neteja del lloc denominat **Sa Fàbrica**, situat en plena costa nord, entre el **Port de Sóller** i **Cala Tuent**.

Aquesta acció de neteja s'ha duit a terme a partir de la *denúncia* feta pel grup d'Esplai de Santa Catalina Thomàs de Palma als mitjans de comunicació locals i que, una vegada coneguda pel CIM, ha posat fil

a l'agulla i ha organitzat la *neteja* d'aquest indret a través del Pla de Neteja d'Aigües Litorals que FODESMA està desenvolupant.

Les deixalles ocupaven principalment una dependència de la *fàbrica d'electricitat* i diferents accidents naturals de la costa utilitzats pels visitants com a *ferms* incontrolats.

Les *deixalles* aplegades amb més de trenta sacs pels joves voluntaris (Xisco, José, Sandro i Toni) foren transportades per la barca del CIM que, en col·laboració amb l'Ajuntament de Sóller cuida la neteja de les *aigües litorals* d'aquella zona.

Cicle d'excursions a peu

Del Puig del Paraigua al Puig Roig: dilluns, cada 15 dies

P.P.

Ens ha arribat el programa d'excursions a peu que el grup **Estol Vidalba** organitza a distints indrets de Mallorca. L'Estol Vidalba estava compost inicialment per un grup de *preveres* mallorquins que, un dilluns si i altre no, preparava una caminada d'aquest tipus. A poc a poc, el grup s'ha anat obrint a persones laïques, i ja compta a Sóller amb un grup d'una *dotzena* de persones, al front de les quals es troben **Jesus Martín** i **Joan Torrens**.

Al Puig del Paraigua

Dilluns d'aquesta setmana un grup de 48 persones de tota Mallorca, entre el qual hi havia deu *sollerics*, empenyeren l'excursió des

dels **Molins den Llinàs** cap a la **Vall de Terelles** (Pollença), passant pel **Coll de Tirapau** i la **Fonteta dels Joncs**, fins arribar al **Puig del Paraigua**. Des d'aquí baixaren cap a **Terelles** passant per la **Font de les Creus**. Inicialment la passejada era més llarga, però la xafagor del dia indisposà alguns marxaïres, i l'organització decidí acursar l'itinerari.

Volta al Puig Roig

La pròxima sortida, que serà dilluns 9 d'octubre, està previst donar la volta al **Puig Roig**, amb sortida i tornada des de **Lluc**, després de passar per **Mossa**, **Cosconar** i **Albarca**. La partida des de Sóller es farà en cotxes particulars a les 7,30 del matí, des de la Plaça Constitució.

11%*

EN CUENTA CORRIENTE
DESDE 500.000 PTAS.

EL BANCO TRAMITA EL CAMBIO
DE TODAS SUS DOMICILIACIONES

Dinero Vivo



Banco
Santander

i GRAN INAUGURACIÓN!



Sabado 30 sept.
de las 9 hasta las 6
ES PONT D'EN BARONA

SORTEO

DE UN CICLOMOTOR

Un poc de tot

A.C.E.F.

Ni d'esquerres ni de dretes
ni des partit liberal;
governau es poble en pau
i no tregueu més bragues.

Es poble està ressentit
de tot quant ha passat,
perquè molts han difamat
es batle en Toni Repic.

Procurau fer ses coses bé
i no arreu més trampons,
que a ses próximes eleccions
podeu anar tots en es carrer.

Perquè té es doblers segurs;
s'Ajuntament no és un Calvari,
paça bé qualque operari
pe que tengui net s'armari
ie: doblers no surtin bruts.

Hi ha: un senyor que ho té bé.
Diu: sa llei l'empara;
té sa feina assegurada
i es poble fa de ferer.

Amb tots es càrrecs que té
deu fer sa feina a escarada;
haurà de comprar una romana
per pesar es doblers que té.

Només hi ha dos partits:
es que foti i es fotut;
i a Sóller vos heu cregut
que tots som al.lots petits.

Les noves tecnologies canvien la mentalitat humana

Bartomeu Coll i Vicens

Avui en dia, tots els mitjans de comunicació (televisió, premsa escrita, ràdio...) ens parlen de la importància dels avanços tecnològics dins tots els àmbits de la nostra societat. I si fullejem els diaris i ens interessem pels anuncis relatius a la borsa del treball, veurem que els tècnics en informàtica, els programadors, els electrònics, ... són els més sol·licitats. Fins i tot els pares, els educadors, han pres consciència que no tan sols s'han de tenir uns certs estudis per poder accedir a una bona feina, sinó que aquests han de ser especialitzats dins uns certs camps. Llavors és fàcil comprendre els dubtes i les indecisions que té el jovent a l'hora de triar una carrera universitària o una branca de F.P., i és lògica la seva preocupació per les sortides que hi pugui haver, una vegada acabats els estudis.

Avanços espectaculars

La veritat és que en els darrers vint anys els avanços tecnològics en totes les branques científiques i la seva posterior aplicació a la indústria, han estat espectaculars i continus. Això ha duit, evidentment, un canvi radical en la mentalitat

humana, i condiona cada dia més les nostres formes de vida d'una manera molt important. Per exemple, només en el camp de les comunicacions, avui en dia estam acostumats i considerem absolutament normals una sèrie de serveis/aparells que tan sols fa trenta o quaranta anys els nostres pares o padrins els consideraven una aventura de ciència-ficció. Perquè, qui no està familiaritzat amb les imatges del temps rebudes del satèl·lit Meteosat i la seva predicció, degut a models matemàtics tractats pels ordinadors? Qui s'estranya que comencin a parlar d'anar al planeta Mart, si acaba de fer vint anys que l'home va posar el peu a la lluna?

Aquest fet que la tecnologia se configuri com a un impuls de la innovació i originis grans canvis a nivell social, ha donat lloc a que les relacions entre la tecnologia i la societat siguin bastant complexes. A vegades la introducció de les noves tecnologies, s'ha trobat amb una resistència per part de la societat, o de sectors d'aquesta, que faci que no siguin acceptades socialment. Perquè quan parlem de la introducció de la robòtica, dels ordinadors, ...dins les empreses, les indústries, ... ens

referim, implícitament, al fet de la desaparició, quantitativament important, d'uns llocs de treball que fins ara tenien raó de ser (escriuers, certs operaris no qualificats...) i l'aparició d'uns altres, anomenats tècnics o especialistes, dins uns camps completament nous fins avui en dia. I supòs que moltes vegades els sindicats, com un reflex de la societat, tenen greus problemes davant aquesta alternativa: o bé conservar els llocs de treball abans de res, o bé decidir-se a prendre part dins el procés tecnològic i, per tant, adaptar-se al nou temps. I això no és tan fàcil de solucionar des del moment que la nova organització tecnològica està posant en crisi el treball com a valor, tant en l'expectativa d'una feina de per vida com en el vincle de l'ofici propi del pasat.

Cal analitzar aquest divorci

Pel que fa a aquesta espècie de divorci que existeix entre la investigació i la societat, seria bo fer una anàlisi de les necessitats de la societat per a investigar quin tipus de tecnologies podrien contribuir a solucionar els problemes existents (sobre-

tot els del medi ambient: contaminació dels nostres mars, pol·lució atmosfèrica, la famosa capa d'ozó,...) i a millorar la qualitat de vida en general (reducció de la jornada laboral, etc.).

D'altra banda, és clar que la tecnologia punta està en mans d'uns quants països rics (Japó, Estats Units, Alemanya,...) o potser estaria més ben dit, en mans de les multinacionals i, per tant, són ells qui detenen el nou poder tecnològic. Això fa que les diferències entre aquests països i els països subdesenvolupats cada vegada siguin més grans.

Per acabar, crec que les conclusions que podem treure d'aquesta anàlisi són bastant clares. Per una part, vivim un moment clau dins la història de la humanitat. Aquests avanços tecnològics i científics viscuts durant els darrers vint o trenta anys, han desenvolupat uns canvis molt importants dins el món del treball i en totes les nostres relacions dins aquesta societat. Per una altra banda, crec que ha arribat l'hora que la tecnologia i la societat vagin per un mateix camí, assumint el repte que comporten per al procés industrial les innovacions dins aquests nous camps.

VEÜ DEL LECTOR

El Bilingüisme com a estafa (1)

Miquel Font i Serralta

El problema central del plantejament del bilingüisme, talment com l'entén la senyora S. Olivé al seu "Bilingüismo sí, por favor" és que aquesta teoria no aguanta la posada en pràctica.

Hauria pogut practicar el bilingüisme, posant a més, a dalt, a baix, onsevilla, la versió catalana. Hauria pogut triar el sistema de dues columnes aplicat al BOCAIB; però, fixau-vos-hi bé, no al BOE. També hi havia la possibilitat de triar una ratlla en castellà i una altra en català, com a certs documents administratius de per aquí; en aquestes opcions anteriors és secundària la grandària, la classe o el tipus de lletra, la posició de cada lletra, etc.; per exemple, el català hauria pogut anar en lletra molt petita, minúscula, cursiva i darrera la versió castellana.

Encara hauria pogut triar la que és una pràctica estesa del bilingüisme a Mallorca, la del Govern Balear, la del Consell, la de quasi totes les institucions públiques, ho podeu confirmar als diaris, que consisteix en posar el títol en català i la resta en castellà, només hauria estat necessari posar aquest títol: "Bilingüisme, sí, si us plau", i la resta igual.

Tanmateix, l'opció del bilingüisme que va triar és la majoritària, la que prefereix el món de l'economia, el govern espanyol, la premsa diària de Mallorca, molts. Escriure només i sempre en espanyol, la mateixa opció que practica-va el règim anterior.

güisme se'n parla tant i es practica tan poc? Per què és que de la llengua se'n parla tant i s'hi fan tan poques coses? Altrament dit, per què aquesta senyora crida l'atenció sobre l'assignatura de llengua catalana a l'institut en lloc de cridar-la sobre l'ús/desús que se'n fa a quasi totes les altres assignatures? Em consta que fa dos anys que s'intenta aplicar alguna espècie de bilingüisme a l'institut de Sóller i no hi ha manera de fer-ho anar envant.

El bilingüisme és tan mal d'aplicar perquè és una simple tapadora de la gent de sempre per fer allò que han fet sempre: emprar exclusivament el castellà dins casa nostra sense ser molestats pels drets legítims de viure en la nostra llengua dels qui hi volen viure.

Inaplicabilitat del bilingüisme

Però si ho miram de prim compte veurem que la inaplicabilitat del bilingüisme ve de la mateixa teoria. Us imaginau una empresa que dugui dues comptabilitats per motius lingüístics? O un dependent d'una botiga de roba que fa un rebut que hagi d'anar posant: un parell de calçotins/un par de calcetines, uns calçons/unos pantalones, o a una farmàcia que qui us atén digui: Bon dia, què desitjau/Buenos días, qué desea?

Simplement absurd, ridícul, ningú mai no farà això, perquè és antieconòmic; l'empresa durà una de les comptabilitats possibles, el dependent triarà una opció o l'altra i el de la farmàcia escometrà dient: Bon dia, què desitjau? o Buenos días, qué desea?

Quantes vegades s'ha sentit a dir que organismes públics han exigit traduccions castellanes de documents presentats en català? I l'exigència del castellà a l'etiquetatge comercial?

L'estat parteix de l'exigència del castellà a tothom, i permet, com a afegit, i segons l'esforç i la predisposició dels no-castellanoparlants que s'emperi el català. Així s'aconsegueix que l'ús del català impliqui un esforç suplementari; és a dir, que no sigui natural. A diferència de Bèlgica o Suïssa, que consideren els ciutadans monolingües i, per tant, l'estat es fa bilingüe per garantir aquest dret, l'estat espanyol força a ser bilingües uns certs ciutadans.

Llei prioritza el castellà

La llei prioritza el castellà, i els fanàtics, que per emprar la llengua vulguin fer dues feines que també ho facin en català.

Bé, senyors, jo vull emprar la meua llengua, la de Mallorca, i no vull fer dues feines.

Miquel Font és Cap del Seminari de Llengua i Literatura Catalanes de l'Institut de BUP de Sóller.

NOTA ACLARIDORA DEL C.F. SOLLER

La Junta Gestora del C.F. SOLLER vol deixar constància pública de que cap dels càrrecs directius de la mateixa ha estat adjudicat de manera arbitrària, sino que tots han estat assumits voluntàriament per cada component de la Junta.
Junta Gestora del CF SOLLER

Tema transcendent

Amb tot, no voldria, senyors, que el meu to us fes pensar que el tema és intrascendent o que vaig de bromes. Per què és que del bilin-

Interrogants sobre aquest edifici



Un

En primer lloc, voldríem saber si compta amb la pertinent llicència municipal d'obres.

Si realment s'ha construït el 20% de la totalitat del solar, tal i com manen els canons.

Si és legal que una construcció a un solar empiant es comenci a construir abans dels nou metres permesos a partir del mateix camí.

Si és legal que es construeixin, en aquest lloc,

tres altures i soterranis.

Pensen construir una *altària* més a la part del damunt?

De moment se sap que hi haurà 12 apartaments: per quants s'havia sol·licitat el permís?

Demanam si aquesta no serà una més de les obres que es fan o que s'han fet sense permís o amb permisos molt dubtosos. I, per cert, ara que parlem d'això, quan serà que *qualcú* es preocuparà de totes aquestes coses? No basta tenir un zelador d'obres que vigili les legalitats: s'ha d'aplicar la llei.

Presentació del "Grup d'Opinió"

El Grup d'Opinió que hem anat manifestant, i ho seguirem fent, les nostres idees a través dels setmanaris locals, no som altra cosa que un grup de *sollerics* que, independentment de les nostres idees polítiques, feines o interessos, estam profundament preocupats pel què passa a la nostra estimada Vall.

La nostra bandera és Sóller, la nostra ideologia, abans tot, és Sóller i el nostre interès és Sóller.

Nosaltres vivim a Sóller, estam enamorats de Sóller i

volem cuidar i conservar aquests paratges. Pensam que casa nostra no són sols les parets que delimiten les nostres respectives propietats. Nosaltres vivim i estimam tota la Vall, i després tota Mallorca. I per això ens empenya veure com uns lamets s'esforcen en espenyar-ho tot, en mal administrar-ho tot o utilitzar-ho tot amb el seu únic interès, i en perjudici de tots els altres i, a la llarga, d'ells mateixos.

De moment, sols som una tertúlia. Ens reunim i parlem. Però amb el temps, per ventura, serem qualque cosa més.

Ara sols demanam que els sollerics de ver rebutgem a tots aquests que no viuen sinó per fer mal fraig. Més encara, per ventura, vos demanarem altres coses. Estau preparats!

Sóller és un lloc afortunat a dins el món. No deixem que ningú l'espenyi. Recordau que, tanmateix, a la tomba no ens ho emportam, i que la satisfacció és fer les coses ben fetes i no la convicció d'haver estat uns mal lletats. La resta queda per als nostres fills.

Senyors: ARTE és el que cal.

L'abocador de fums de La Figuera és el principal focus de contaminació de la nostra Vall

Fums, males olors, incendis, i invasió de terrenys provoquen la indignació dels veïnats

Que l'abocador de fums de La Figuera és una vertadera taca negra pel nostre poble, no és cap novetat pels lectors. Qui més qui manco ha passat per aquell camí en qualque ocasió, i tothom veu diàriament el nigul de fum que s'extén per tota la Vall i escampa la mala olor i la contaminació per tot arreu. Avui, però, són els més directament afectats per aquest abocador els qui exposen la situació. Hem reunit els tres veïns de més aprop al voltant d'una taula i ens han explicat les peripècies, els disgusts, les preocupacions i els perjudicis que els ocasiona l'abocador. Són Francesc Colom Castanyer i els seus fills Maria-Teresa i Joan, Aina Trias Arbona, i Henriette Harrison; els primers propietaris d'allò que queda dels olivars del Pla del Ginjolar, i la tercera ocupant de la finca de Can Baixo de Dalt, situada a uns 100 metres del solar on s'aboca el fums.

Plàcid Pérez

Pregunta.— Quin temps fa que funciona aquest abocador?

H. Harrison.— El mes de juny del 1969 l'Ajuntament tallà els arbres de l'oliviar que acabava de comprar, i començaren a tirar-hi brutor. Al principi hi tiraven també les restes de carn i peix, i feia una pudor insuportable. Record que els nostres amics tan sols volien romandre una nit a casa, i a Can Baixo de Baix i a Can Sec no podíem dormir amb les finestres obertes.

P.— Però ara ja no n'hi tiren...

H. Harrison.— Ara ja no, però hi cremen plàstics, rodes de cotxe, butaques, i tot tipus de brutor. Hem avançat poc en aquest sentit.

P.— Què vol dir?

Tots.— Que hi poden trobar de tot: enderrocs, motors de cotxe i de moto, plàstics, sprays, electrodomèstics, tests, vidres, animals morts, mobles, matalassos, de tot.

H. Harrison.— I sobretot, rates. Rates com a conills que roegen les coques dels arbres.

P.— Heu tingut qualque malaltia provocada pels fums?

H. Harrison.— Per desgràcia, no. Tal vegada si haguessin estat malalta, haguessin cercat qualque solució. Per altra part, els metges de la localitat no es volen comprometre a diagnosticar cap malaltia per contaminació, quan tothom sap que aquest abocador és el principal focus de contaminació de tota la Vall.

Envasió de terrenys

P.— A més dels fums, quins altres problemes vos crea?



F. Colom.— Un dels més greus és l'envasíó de terrenys. Fa uns 20 anys, el mestre de la vila em vengué a veure per saber si volia vendre part del meu oliviar. Jo li vaig dir que sí, perquè tenia una gaia d'uns 200 m², que entrava dins el solar de l'Ajuntament, i a mi no em feia cap falta. Però ell em va dir que no, que volia un tros més gros, i jo no vaig voler vendre. Al final resulta que m'ho han pres a poc a poc, perquè ho han envaït tot de dalt a baix, com si fos ca-se-va. Hi ha més de 30 tones de fums. La gaia fa més de 15 anys que ha desaparegut. Hi havia dos garrovers i tres oliveres, i ja no hi són. Jo consider que tot això m'ho han robat.

P.— A tu també t'han pres terreny, Aina?

A. Trias.— Ja ho crec. Al principi, per poder omplir més, l'Ajuntament va fer una paret de blocs a la part de baix, a fi que el solar fos pla. Però a base d'empènyer el fums amb la mà-

quina excavadora, la paret acabà per cedir i tota la brutor s'escampà pels nostres olivars. Havia caigut una forta pluja, i l'aigua també ajudà.

P.— Com és això?

F. Colom.— És clar. Com que el torrent que fa partió, que baixa de Can Custurer, també està envaït pel fums, l'aigua no pogué passar i tornà la paret. Al mateix temps, es desvià cap al meu oliviar i m'esbucà molts de marges. N'havia fet cinc nous, que me costaren unes 600.000 ptes., i ara hi tenc 10 esbaldrecs.

P.— Però l'any passat buida-



Els propietaris afectats volen ser indemnitzats, i que l'Ajuntament aïlli l'abocador dels seus olivars

anys que tenc l'oliviar. Abans era de la meua tia, i sé que també li cremaren arbres un parell de vegades i l'hagueren d'indemnitzar. L'any passat es tornà calar foc i em pagaren

quedat no-res.

H. Harrison.— El dia del foc vaig recollir cinc trossos de paper encesos davant ca-nostre, en el camí entre Can Baixo de Dalt i de Baix.

P.— Jo creia que la cremació es feia controladament.

F. Colom.— Pots pensar! Està totalment incontrolat, i els propis bombers ho han reconegut en un informe.

Accions legals

P.— Com heu reaccionat els veïns davant d'aquesta situació?

F. Colom.— La primera vegada vaig acceptar la indem-

nes indemnitzacions n'han donat a causa d'is, mai per envasíó de terror

A. Trias.— Les indemnitzacions tenen poca importància. El més trist és que una persona que té un olivaret aprop del poble, a vorera de carretera, amb un porxo, no hi pugui anar a passar el diumenge amb la família, ni pugui collir cap fruita i que, a més, no el pugui vendre perquè no val res. No val res per culpa del mal veïnat que tenim. I el més desesperant és que no sabem on acudir perquè ens donin remei.

Solucions

P.— Una solució seria vendre l'oliviar a l'Ajuntament...

A. Trias.— Jo no vull que serveixi d'abocador de fums. En cas de vendre'l a una altra persona ho faria pel preu que val, no pel preu que m'ofereix l'Ajuntament.

F. Colom.— Jo tampoc el vull vendre. No vull que els problemes que ara tenc els tenguessim després dels altres veïnats.

P.— Idò, què proposau? El fums l'han de dur a qualque banda...

Tots.— A més de les indemnitzacions que legalment ens corresponen, volem que treguin tot el fums dels nostres olivars i que construeixin una paret alta que aïlli l'abocador dels olivars del veïnat.

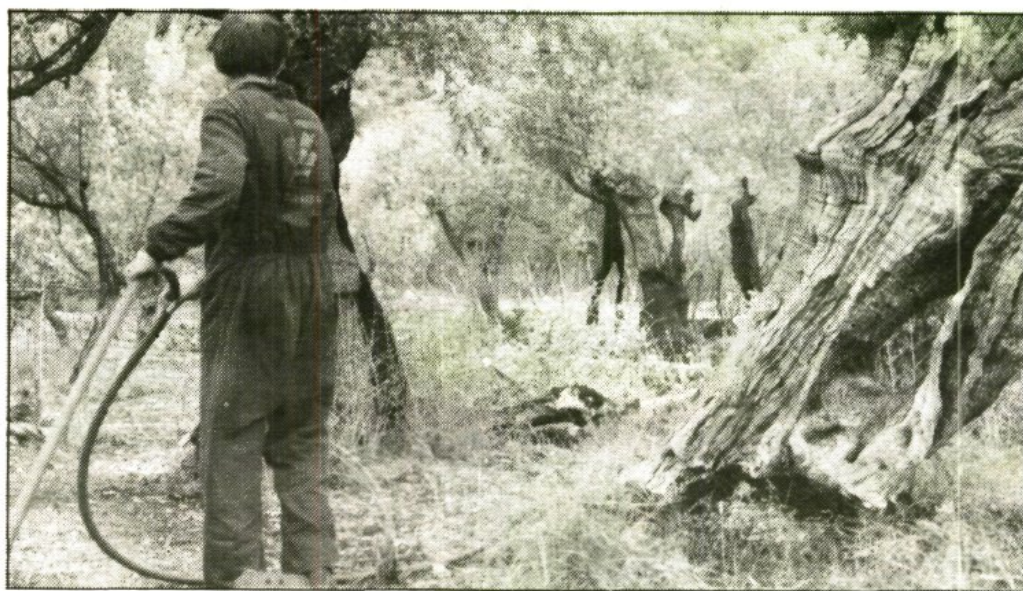
P.— Però això no solucionaria el problema dels fums ni de la contaminació...

H. Harrison.— Efectivament. Jo no som aquí només per queixar-me, sinó per afirmar que ja és hora de solucionar el problema. Hem tingut quatre Batlles des de que començà a abocar-se el fums a La Figuera, i cap d'ells hi ha posat remei. Sé que hi ha un projecte d'eliminar el fums i utilitzar-lo per obtenir energia, enlloc d'enverinar la comarca. El projecte estava redactat en alemany i fou traduït al castellà i entregat a qualcú que no sé qui és.

F. Colom.— Jo sé que fa uns cinc anys es va redactar un projecte d'estació transferidora, que contemplava la construcció de dues terrasses a nivells distints, i l'ampliació dels vials d'accés a l'abocador de La Figuera, a fi de transportar el fums a Ciutat amb contenidors. Aquest projecte mai s'ambà a executar, i ni tan sols se'n onés.

A. Trias.— Hi ha una darrera pregunta que m'agradaria afegir. Per què hem d'admetre el fums de Deia, quan ni tan sols podem eliminar el nostre? Per què a Son Reus no poden admetre el fums de Sòller, i nosaltres hem d'admetre el fums d'altres pobles?

P.— Potser qualcú en té la resposta, Aina...



En més d'una ocasió els bombers han hagut d'acudir a apagar els incendis provocats pel foc incontrolat

ren una mica l'abocador.

F. Colom.— Bona cosa! Se'n duïen el fums en camions cap a un abocador de Ciutat i, per poder buidar, entraren amb la màquina per dins el meu oliviar i se'n dugué arbres, marges, tot quant trobà...

Incendis

P.— I els incendis?

F. Colom.— També n'estam ben servits! Jo ja n'he patit quatre, cada vegada més seguits. En el primer només em cremaren dues oliveres, i em donaren una indemnització de 15.000 ptes. La segona vegada, fa uns sis anys, ja foren vuit oliveres i em pagaren 20.000 ptes. L'any passat es cremaren 14 ó 15 oliveres, i m'indemnitzaren amb 200.000 ptes.

P.— I a tu, Aina?

A. Trias.— Només fa tres

100.000 pesetes.

H. Harrison.— Jo record que l'any passat, a l'estiu, des de l'estudi de ca-nostre, que està a més de 100 m. de l'abocador, vaig veure les flames, que assolien una altària superior als 10 m., i vaig avisar la Policia Municipal. Era devers mitjanit, i els bombers vengueren a apagar-lo. Reconeix que, malgrat el truí que feren, acudiren ràpidament.

P.— Tenc entès que enguany s'han tornat repetir els incendis...

A. Trias.— Va ser els dies 5 i 6 de juliol. Primer el meu, i després el del costat.

F. Colom.— Sí. A mi em va destrossar 65 arbres. Més de la mitat de les tres quarterades que té l'oliviar quedaren cremades. Hi ha oliveres que ja no creixeran mai. N'hi havia una preciosa davant el porxo, i ha

nitziació, i vaig renunciar a qual-sevol tipus d'acció legal, però sempre me n'he apenedit. Aquesta vegada ja n'estic fart! Vaig sol·licitar una entrevista al Batle, i no em volgué rebre. L'excusa va ser que estava reunit i aquella hora no li anava bé. Vaig posar el tema en mans d'un advocat, i vaig passar del Batle. Vull que l'Ajuntament em pagui tot quant m'ha cremat, i els marges esbucats per culpa de l'aigua que va sortir del torrentó. Tot plegat, segons l'estimació de l'Enginyer Tècnic Agrícola, els danys superen els tres milions de pessetes.

A. Trias.— Jo també he presentat una instància cada vegada, he protestat, i he acudit a quantes instàncies i organismes he cregut oportú.

P.— Però deis que cada vegada vos han indemnitzat...

F. Colom.— Sí. Però totes

**AQUEST HIVERN
FARÀ
MOLT DE FRED
JA VOS PODEU
PREPARAR!!**

Pere Magraner: "En el billar sempre m'ha acompanyat la sort..."

El polifacètic Pere "Coc" fou homenatjat per la Federació Balear de Billar

Pere Magraner Bernat "Coc"

Pere Magraner Bernat, més conegut pen *Pere Coc*, 76 anys, casat, jubilat i solleric d'arrel.

Destacat billarista, glosador, canaricultor, i enamorat del tot el relacionat amb la música i el folklore, dins el que ha treballat molt d'anys, recollint música i cançons mallorquines, juntament amb Gabriel Vila, essent els seus instruments preferits el tamborino i el fabiol.

Persona oberta, amable, molt activa, i amb una quantitat de anècdotes per omplir les planes de tot el Setmanari.

En els quinze anys va començar a estudiar solfeig a la "Defensora" amb en Mateu Oliver, formant part posteriorment de la *Banda Municipal* durant cinc anys. Durant la Guerra Civil, amb en Francesc Balls, en Salvador Colom, en Gabriel Isem i en Gabriel Vila, varen crear el conjunt "El cinc duros" amenitzant la majoria de festes que es feien. Durant les mateixes dates es va integrar igualment dins la "Orquesta Sindical". L'any quaranta-dos va passar a formar part de la primera Agrupació Folklorica de Sóller, els *Dançadors de la Vall*, integrant-se posteriorment dins els *Dançadors de la Vall de Sóller*.

Dins els seus premis més apreciats destaquen el primer lloc aconseguit per l'Agrupació en el *Festival Internacional d'Agrigento*, el 55 i el *Gran Premi de les Nacions d'Agrigento*, l'any 65, a més de l'*Homenatge de Son Ferriol el 85 pels mèrits com a xeremier*, l'*Homenatge fet per l'Ajuntament de Sóller l'any 85 per la dedicació a la Música*, l'*Homenatge dels Dançadors de Sóller el mateix any*, i l'*Homenatge de l'Escola de Música i Danses de Mallorca l'any vuitanta*, dins la part folklorica, el *Primer Premi de Canaris de Cant l'any 72*, dins la canaricultura, i l'*Homenatge de la Federació Balear de Billar pels cinquanta anys de dedicació en aquest esport*.

Pere Magraner, l'implacable Pere "Coc", es tornava imposar clarament damunt el seu rival, Llorenç Bota, en el darrer torneig de billar organitzat pel "Círculo Sollerense"... Degut en aquest motiu i a l'omenatge que li va tributar la Federació Balear de Billar (*imposant-li l'insignia de la Federació Espanyola de Billar*), encapçalada pel seu President Sr. Bauçà i pel popular Pere Nadal, vàrem creure oportú fer-li aquesta entrevista. En el transcurs de la nostra xerrada vàrem anar repassant els cinquanta-nou anys que en Pere practica aquest interessant esport, que intentem resumir en aquestes breus línies.

Joan

Pregunta. - Com varen ser els seus inicis dins aquest esport?

Resposta. - Vaig començar a jugar als 17 anys, en el Bar Central. El 34 vaig prendre part en el primer Torneig en el Bar Willy, que no vaig poder acabar degut a un fort constipat que vaig agafar. El guanyador fou en Llorenç Galmés...

P. - El germà d'en Mateu Galmés, el que fou popular porter del C.F. Sóller?

R. - Efectivament, el mateix. El segon classificat fou en Joan Oliver, E.P.D., del Forn del Port.

P. - Què passà després del trenta-quatre?

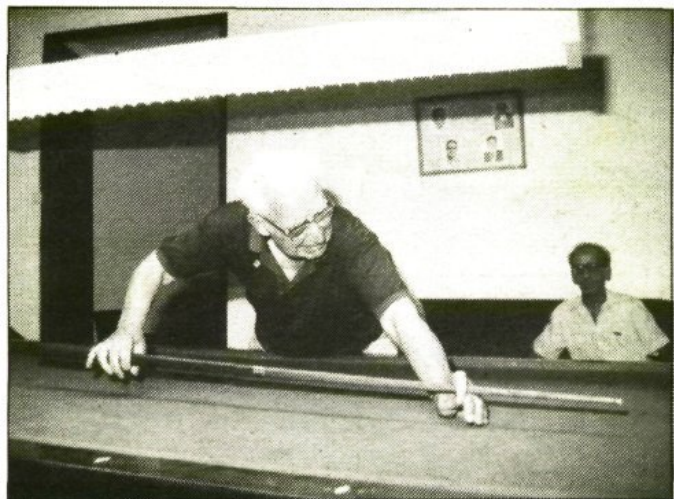
R. - En novembre del trenta-quatre em vaig haver d'anar en el Servei Militar, i ja no vaig poder jugar tant...

Trenta-una mallorquina

P. - En aquells moments es jugava a "la 31 mallorquina"...

R. - En què consistia "la 31 mallorquina"?

P. - Es posaven uns pals de l'un al setze voltant el billar, i es donaven als jugadors unes bolletes de fusta de l'un al setze. Es feien apostes, jugant-se de vint a trenta-cinc cèntims. Es sumaven els punts dels pals tomats més els de la



Els anys 30 jugava a "la 31 mallorquina", on es feien apostes de 25 a 35 cèntims

bolla, i el que arribava abans al 31 era el que guanyava. Això va espatllar molt l'afició d'aquella època.

P. - Del Servei Militar m'imagino que vàreu enllaçar amb la Guerra Civil, de tants tristes records... O no?

R. - Quasi, quasi... Tres mesos després d'haver acabat el Servei Militar em varen tornar mobilitzar per la Guerra Civil.

Com et pots imaginar per aquelles dates no podia jugar molt, algun dia per casualitat. Acabada la guerra degut a la fam, a que em vaig casar, i als al.lots petits, encara tenia més poc temps.



El President de la F.B.B., imposà l'insignia de la F.E.B. al solleric Pere Magraner. (Foto Llorenç Bota)

P. - Quan vàreu tornar començar a jugar seriosament?

R. - Prop del seixanta-quatre vaig anar un dia a cercar el meu fill en el Victòria i el vaig trobar jugant a billar. A partir d'aquell moment em va tornar entrar l'afició seriosament...

P. - Va ésser difícil aquesta tornada en el món competitiu?

R. - Vaig comparèixer en el "Centro" a on n'Andreu Martí "Capet" era el Rei del Billar, i va començar per donar-me una conferència damunt aquest esport. Li vaig contestar que si em preparava en dues setmanes li podria guanyar.

P. - I què va passar?

R. - Férem la partida i, efectivament, li vaig guanyar. Des d'aquell dia participo a totes les competicions que es fan dins la nostra Ciutat. Fins i

gament actualment seria un jugador que estaria a la mateixa altura dels bons mallorquins. En el billar jo li dec moltes satisfaccions... Fins i tot qual arreglaven la carretera del Port venia molta gent al Pla, que jugava molt bé, i els guanyava...

Et contaré una anècdota. Tenia la dona operada a la Creu Roja (Son Dureta encara no existia), i em va demanar que dugués quatre ensaïmades, una a cada monja.

No sabia com comprar-les ja que els doblers no em sobraven...

Em vaig aturar en el Cafè Mallorquí (que ja no existeix) i vaig participar a una partida de 31 mallorquina, que vaig guanyar, i així fins a quatre, retirant-me seguidament, per què ja havia guanyat abastament

per comprar les quatre ensaïmades...

M'ha acompanyat la sort

P. - Els seus adversaris diuen que sempre té la sort de part seva...

R. - Efectivament, no em puc queixar. En el billar sempre m'ha acompanyat la sort.

Els rivals

P. - Quins han estat els seus rivals més difícils?

R. - En el començament de les competicions el rival més dur va ésser en Tomeu Arbona "Es Marino". A totes les confrontacions jo quedava el segon, darrera ell. Actualment es pot comparar amb la lluita entre en Llorenç Bota i jo, en el

Gloses

Amb motiu d'haver guanyat el Campionat de Billar

Jo no som gaire trempat a fer gloses per publicar, però em val la pena intentar el que en Joan m'ha demanat, ja que en l'assumpte Billar vaig ésser condecorat, per arribar a tercera edat però en bona veritat segur que no deix de passar d'ésser un bon aficionat.

Pere Magraner

Jugant a Billar

Si vas a jugar a billar alerta a sa carambola que quan sa bolla rodola no sempre allà on vols va.

Pere Magraner

que sempre li guany. A totes les competicions que he fet amb ell sempre he tingut la tacada més grossa. Tinc un parell de trofeus a la tacada més grossa. En Tomeu es Marino es un home amb molta fermesa. Darrera ell destacaria a n'en Miquel Estarellas "Es Bunyolí", n'Andreu Martí "Capet", n'Agustí Colom Gutiérrez (E.P.D.), mestre Jeroni Sabater...

El que es pot considerar Campió de Sóller durant molts d'anys és en Gabriel Coll "Bieló", en el que jo li he vist fer dues-centes noranta-tres caramboles seguides dins la modalitat lliure.

P. - I quins són els rivals actuals?

R. - En Llorenç Bota, en Josep Aguiló, en Tomàs Plover, en Joan Socias, en Gaspar Cortes i en Sebastià Forteza "Mametes", si s'estrena. Tinc d'admetre una altra vegada a les finals amb en Llorenç Bota la sort sempre m'ha acompanyat, a més de la meua fermesa, el meu "temple", que comparo amb el del "Marino".

Dia 1 d'Octubre de 1989

A les 10'00 hores, a Sóller

XIII Campionat de les Balears de Muntaya

per Veterans A-B-C i D

Organitza: Club Ciclista "Defensora Sollerense"



PATROCINEN:
Ajuntament de Sóller
Hotel Edén
Hostal Es Port
Hotel Generoso
Hiper Sóller
Hotel Marina

COL.LABOREN:
Creu Roja de Sóller
Transportes C. Sastre
Aigua Font des Teix
Guàrdia Civil
Policia Municipal
Policia de Trànsit
G.A.C. (Grup d'Ajuda Ciutadana)
Amics del C.C.D.S.

Itinerari: Hotel Edén (Port de Sóller) - Ca'n Repic (Sóller) - Port de Sóller - Ca'n Repic - Port de Sóller - Monument Heroins del 11 de Maig - Carretera del Puig Major, amb arribada davant el Túnel Gran (Total 36 Qms.)

Lliurament de Premis: Hotel Edén (Port de Sóller)

Futbol III Divisió



Senzillament magistral el gol de Jorquera (J. Sampedro)

Es complí un any més la tradició. El Felanitx sortí sense perdre de Can Maiol. Un 2-2, que hagués pogut variar substancialment si no s'hagués produït un doble error de marcatges entre els minuts 31 i 33, perfectament aprofitats per Mut (de penal), i per Galmés per posar un

inquietant 1-2. En el segons temps, amb un parcial 1-0, el Sóller salvà un punt amb un excepcional gol del jove Pep Jorquera. Llàstima, que Nadal i Martín no poguessin haver aprofitat dues ocasions inmillorables. El Sóller millorà, però encara li manca condició física.

Sóller, 2 - Felanitx, 2. Emoció i gols a Can Maiol

Un any més el Felanitx surt imbatut de Can Maiol

Dos errors de marcatge i dos gols cantats no convertits per Nadal i Martín, determinaren el resultat final

Toni Oliver

Presència de VIP's a dins una llotja estibada. El Director General d'Esports del Govern Balear, Antoni Borràs Llabrés, el sot-Director, el sòller Marcel·lí Got, directius, senyores, etc... La confirmada creació de l'Escola de Futbol a la nostra Vall, mereixia aquesta benvinguda. El Partit, no va ser dolent. Tampoc va ser cap figa de l'altre sostre, però manteni l'emoció a tot moment. Sóller i Felanitx, cercaren els punts a tot instant, i el resultat va ser incert fins a la pitada final.

Ja sembla enguany una costum. Molt prest va arribar el gol inicial, en una jugada amb cop de cap de Brugos, i remat

sobre la línia de gol a càrrec de Miralles (1-0). El partit semblava ben encarrilat, però dues badades de marcatge, foren perfectament aprofitades pel Felanitx.

La primera, quan el veterà Mut fugí per cames a Edu, i caigué a dins l'àrea. Pel discutible, (per el "mister" Jesel no el va ser), i el propi Mut que igualava el partit (1-1).

Ni el propi Galmés s'ho creu...

Just dos minuts després, una jugada de Mut per la dreta, centrà al segon pal i Galmés li engaltà un xut que va fer que la pilota entrés com un obús. Sincerament, ni el propi jugador felanitxer s'ho podia creure. Si

sortí brodat (1-2). Les des dues primeres ocasions visitants, convertides. Just a un minut del descans, Miquel Nadal, des de quasi davall la porta visitant, no aconseguí gol quan la gent ja cantava el dos a dos. Mala sort...

Jorquera, un gol de "chapeau"

El que va fer Pep Jorquera als vint minuts del segon temps, el recordarà tota la vida. El seu primer gol oficial amb el primer equip del Sóller, no podia ser més espectacular i a la vegada positiu pel seu equip. En un contraatac local, i ventent al porter Parera avançat, li bombejà el mes pur estil Pelé, fent un dels millers gols dels

últims temps. Una meravella (2-2).

La super-ocasió de Martín

Corria el minut 91 quan Martín, després de desfer-se del seu marcadore, s'encarà tot solet davant el porter i quan el més fàcil semblava fer gol, tant va voler ajustar, que envià la pilota fregant l'arrel del pal dret felanitxer. Quina llàstima! Pel demés, bon arbitratge de Caballero Alvarez, encara que va ser molt rigorós amb el penal i al final un puntet, que és millor que cap. S'ha de millorar la condició física, i amb la qualitat que hi ha, per poc bé que rodin les coses, el Sóller ha d'agafar una situació relativament confortable a la taula.

Sa glosa den Tomeuet Llarga estada per a Jesel

El Felanitx mos va venir ben disposat a puntuar i creis-me que si ho va lograr va ser per falta física des d'aquí

I ara que tenim entrenador supós que els prepararà amb coratge i pundonor per es partits poder aguantar

I si això ho aconseguieix en Jesel preparador s'afició que és, sa que sofreix dirà: s'equip és molt millor

Jesel, jo vos vull dir que vos dessit llarga estada però diumenge feis s'homenada de que es punts quedín aquí

Resultados y clasificación

SOLLER - Felanitx.....	2-2	Badia C.M. - Constancia.....	0-0
Portmany - Maganov-Juve.....	2-1	Poblense - Ferrerías.....	3-0
Llosetense - Cala D'Or.....	1-3	Manacor - Hospitalet.....	3-0
Alayor - Porto Cristo.....	4-0	C.Paguera - P.Sta.Eulalia.....	0-1
Isleño - Cardessar.....	3-2	Santa Ponsa - Arenal.....	3-1

	J	G	E	P	GF	GC	Puntos
Manacor.....	4	3	1	0	8	3	+3
Portmany.....	4	3	1	0	6	3	+3
Cala D'Or.....	4	3	0	1	8	4	+2
Alayor.....	4	1	3	0	5	1	+1
Felanitx.....	4	1	3	0	8	7	+1
Cade Paguera.....	4	1	2	1	7	4	4
Llosetense.....	4	2	0	2	8	6	4
Constancia.....	4	1	2	1	4	3	4
Badia C.M.....	4	1	2	1	4	4	4
P.Sta.Eulalia.....	4	2	0	2	6	6	4
Ferrerías.....	4	1	2	1	4	5	4
Isleño.....	4	1	2	1	5	6	4
Hospitalet.....	4	1	2	1	5	6	4
Porto Cristo.....	4	2	0	2	6	7	4
Santa Ponsa.....	4	1	1	2	5	5	3 -1
SOLLER.....	4	1	1	2	5	8	3 -1
Arenal.....	4	1	1	2	3	8	3 -1
Poblense.....	4	1	0	3	6	8	2 -2
Cardessar.....	4	0	2	2	2	7	2 -2
Maganov-Juve.....	4	0	1	3	4	8	1 -3

Nota aclaridora

En referència a la "Carta al Director" que aparegué divendres passat, cal rectificar el punt que fa menció a l'actual càrrec d'Antoni Burgos a dins la directiva del C.F. Sóller. En efecte, consultades les parts, la tasca de Burgos de cuidador del terreny de joc, va ser presa per propi desig de l'interessat, i no per imposició de la junta directiva, la qual cosa, gustosament rectificuem.

Toni Oliver

SERVICIO **FIAT** LANCIA

garaje

J. COLOM
TALLER MECANICO

Fiat Uno en Septiembre, notable en economía 100.000 pts.
Ve a tu concesionario FIAT y pide información.

Fiat Uno 45.....	973.560
Fiat Uno 60 Smart.....	1.194.340
Fiat TIPO 1.600 DGT.....	1.744.960
Fiat REGATAS RIVIERA.....	1.496.250

VEHICULOS OCASION
OPEL CORSA
VISA SUPER X

TRANSPORTES
MARROIG

Tel.: 63 25 70
Argiles, 54

INSTALACIONES Y
REPARACIONES ELECTRICAS
CAMBIE AL 220 V.

Electro

Plaza Antonio Maura, 10
Teléfono: 63 29 46
Teléfono particular:
63 29 76 y 63 29 26
SOLLER (Mallorca)

ARTICULOS
CONFECCION
CABALLERO
DEPORTES

MARTIN

La Luna, 20.
Tel. (971) 63 05 52
SOLLER (Mallorca)

Instituto de Belleza
MARGARITA

Depilaciones eléctrica y a la cera; Manicuras; Masajes corporales; Curas de celulitis; Limpiezas de cutis
C/. Born, 11, Entr. D Tel. 630174 - SOLLER (Mallorca)

J. SASTRE

Reparación y venta de electrodomésticos.
Servicio oficial FAGOR-ASPES
C/. de la Mar, 157, bajos
Tel. 63 06 73

Bernat
DROGUERIA

de Miguel D. Bernat
C/. Palou, 22. Tel. 63 38 42

Pinturas
Procolor

PAPELES PINTADOS,
MOQUETAS, COLAS,
PINCELERIA, INSECTICIDAS,
ARTICULOS LIMPIEZA,
PRODUCTOS PARA PISCINAS,
ARTICULOS PARA ARTISTA,
PALOU, 22
TELEFONO 63 38 42
SOLLER (Mallorca)

LLIBRERIA

Galabruix

Sa Lluna, 5 - Teléf. 63 26 41 - SOLLER

Gent Menuda
REBAIXES

ROBA PER A INFANTS

Sa Lluna, 65 - Telf. 63 11 21 - 07100 SOLLER

Futbol IIIa. Divisió

Ens visita un Portmany amb aires de gallet

El Sóller intentarà oferir el primer triomf davant la seva parròquia

Toni Oliver

públic.

Reapareix Bestard

Un molt interessant partit a jugar-se diumenge, a les onze i mitja a Can Maiol.

El vice-líder Portmany, imbatut i embalat, serà una altra pedra de toc certament dura per un Sóller desitjós d'oferir una victòria davant el seu propi

Una absència important, fou la de Miquel Bestard davant el Felanitx. Uns compromisos laborals, l'impediren de ser present a l'onze titular. Aquest mateix dilluns, reanuda els entrenaments, i estarà a

punt per reforçar l'eix defensiu local.

En quant a Nova, passat-demà diumenge, ja haurà tornat del seu permís després de jurar bandera, per el que podria reapareixer el diumenge següent a Lloseta. Tot a punt així, per aquest emocionant i a la vegada atractiu Sóller-Portmany.

EDU:

"No fue penalty. El árbitro se equivocó" "Estamos convencidos de vencer al Portmany"

Fou la gran novetat juntament amb l'entrenador Jesel, i a la vegada una grata sorpresa. Amb un sol partit, Edu s'aficà el públic a la butxaca. I és que és un jugador que sap jugar la pilota, té recursos i una entrega increíble. Edu té pressa en assegurar que el penal que li assenyalaren damunt en Mut, no ho era:

—Rotundamente no fue penalty. Ya me habían avisado que Mut era muy "cuco" y un jugador muy inteligente. Yo sólo le toqué debido a mi impulso natural, y él le echó el resto. De un gramito hizo un castillo. El árbitro se equivocó.

Referent a la bona acollida del públic cap a la seva persona, Edu diu visiblement emocionat:

—Estoy muy agradecido del público. Ya se sabe que en un principio los nervios y la responsabilidad a veces te juegan una mala pasada. Quiero destacar asimismo, el elevado grado de compañerismo que he encontrado en la plantilla. Nada más llegar, ya me di cuenta de que había elegido bien, y que en definitiva, estoy muy ilusionado en esta nueva etapa. El domingo jugué al 70% de mi rendimiento.

Parlant de les possibilitats de l'equip i més en concret del delicat compromís d'aquest diumenge, Edu ens comenta:

—Sinceramente hay un plantel para hacer un magnífico papel. Hay calidad, espíritu de lucha y una camaradería a muy alto nivel. Todo esto es básico para la realización de una temporada positiva. En cuanto al partido frente al Portmany, hemos preparado el partido con intensidad y máxima ilusión. Saldremos a "morder". Estamos convencidos de vencer al Portmany.



Edu va convèncer plenament (J. Sampedro)

Futbol IIIa. Regional

Port de Sóller, 2 – C.D. Búger, 0

Galindo, bi-goleador

M.A. Feijóo

Incidencias: Poco público, mucho calor y falta de presencia de ambulancia. Se echa en falta cuando se necesita, caso de ayer cuando se sacó a un jugador en brazos y con la buena suerte de que no necesitó traslado a un centro. ¿Y de haber sido que sí?

Port de Sóller: Pujol, Roselló, Gueri, Vidal, Arbona, Vázquez, Galindo, Català (Serra), Adrover, Castaldo (Hauf) y Aienza.

C.D. Búger: Morro, Luis, Serra, Jaime (Cerrato), Guasp I, Martínez, Crespi, Moragues, Gajete (Quetglas), Guasp II y Florit.

Árbitro: Sr. Jerónimo Fernández (Illa. División Nacional). Señaló con roja directa a Gajete por insulto y amarilla a Morro por detener el balón con las manos fuera del área.

Goles: M. 10 (1-0). Galindo de penalty. M. 30 (2-0). Galindo controla con el pecho, al borde del área

grande y antes de caer a tierra conecta un fuerte chut a la media vuelta, imparable.

Comentario: Comenzaron bien los locales, con acierto y ganas pero en los primeros minutos se produjo la jugada clave del encuentro, cuando los visitantes perdían un jugador además del resultado desfavorable. Y lo que prometía ser un buen encuentro se deslució por falta de oponente (por lesión perdieron a su mejor hombre en ataque y en el segundo cambio jugó el portero reserva).

Cuando más tenían que haber serenado el juego, más aceleraban. Con todo y con eso se vió un gol de los que hacen afición, sin lugar a dudas lo mejor del encuentro, así como los dos puntos que hacen el no dejar los puestos de cabeza.

Para el próximo día 1 de octubre a Maria de la Salut a obtener esos puntos que se consiguen en desplazamientos.

Fútbol de Empresa

Hotel Helios, 1 – Viajes Sóller, 0

F.M.

Hotel Helios: Arosa, Sastre, Fuentes, Luchesse, López (Martínez) Vallés, Molinero, Marín (García) Sánchez y Carvajal.

V. Sóller: Buades, Raja, Càntara, López (Vidaña) Valls, Héctor, Ufarte (Feijóo) Santos, Clúa, Girbent y Fabián.

Árbitro: Sr. López Alarcón, bien en líneas generales.

Comentario: Se vieron unos veteranos más disciplinados sobre el terreno de juego con espíritu de sacrificio y no se descuidaron los marcajes como en anteriores ocasiones, además de causar muy buena impresión frente a un buen equipo.

Para mañana sábado visita al Atlético Inca, deseamos que con ganas se pueda obtener el triunfo.

Juvenils

C.F. Sóller, 3 – Andratx, 1

En Raja l'autor dels tres gols

Joan Antoni

Alineació del Sóller: Tolo, Celià, A. Tovar, Comino, Suau, Bujosa, Carmelo, Domingo, Jaku, Aienza, Raja (Jiménez, Joan-Antoni, Maiol).

Árbitro: Sr. Vivancos. Molt protestat, va mostrar tarjes d'amonestació a n'en Tovar i a n'en Jiménez, del Sóller.

Gols: 0-1. Minut 22. L'exterior esquerre remata de cap la retreta d'un corner.

Minut 33. 1-1. Raja culmina una bona jugada de Tovar.

Minut 38. 2-1. De nou Raja resol una "melé" en el àrea avançant en el marcador el seu equip.

Minut 64. Excel·lent jugada de Jaku que fa una passada a n'en Raja dins l'àrea, marcant el tercer i definitiu gol.

Comentari: Tan sols la primera mitja hora els visitants varen inquietar la porteria del Sóller, però arrel del gol de l'empat el Sóller va dur l'iniciativa pressionant continuament la porteria contrària.

Desplaçament a Muro

Després d'aquesta primera victòria els jugadors sollerics a ben segur tindran molta moral per afrontar aquest encontre davant el Murenc i aconseguir alguna punt positiu.

Diseño y Decoración

Muebles

NAVARRO

1966

Carpintería de obras

SOLLER (Mallorca)

Calle de sa Mar 210 tel: 630930

FRUITS SECS

Patatilla, golosinas y toda clase de frutos secos

Calle Lluna, 68

BAR-RESTAURANTE

CA N'ANTUNA

C/ Arbona Colom, n'6
Tel. 633068-FORNALUTX

RESTAURANTE

Teléfono 63 24 94
SOLLER

Ca'Nai

VOS INFORMAM QUE EL DIA 9 DE SETEMBRE ESTRENAREM SA NOSTRA "CUINA DE PAGÈS".
AMB PLATS DE TEMPORADA DE TARDOR
VOSESPERAM

Ca'n Bibi

FERRETERIA

Armeria

Luna, 12
Tel. 63 04 47
SOLLER
(Mallorca)

Ca Teulera

Restaurante

CERAMICAS

CA'N RELETA

OBJETOS PARA REGALO
Carrer de Sa Lluna N'30
Teléfono: 632945
SOLLER-MALLORCA

Transports C. SASTRE

Gas-oil per calefacció a domicili

Tel. 633049 / 630387

BAR

CIRCULO SOLLERENSE

GRANIZADOS DE ALMENDRA Y AVELLANA

Tel. 63 12 06 – SOLLER (Mallorca)

RESTAURANT SA COVA

MENU ECONOMIC; DIFERENT CADA DIA
CUINA MALLORQUINA
OBERT DE 12'30 h. A 15'30 h.
VESPRES A PARTIR DE LES 19'00 h.
TOT S'HIVERN
TANCAT ELS DIMECRES

Teléfono 639189 C/ Felipe Bauzá, 3 – Deià (Mallorca)

Bar-Restaurante

Bellavista

C/ San Bartolomé, 30
07109 FORNALUTX (Mallorca)

Teléf. 63 15 90

Ciclisme

A cops de pedal

Joan

DIUMENGE, COMBINADA DE CICLISME Y ATLETISME.

— EL ciclista solleric Pere Borràs participarà aquest diumenge a una prova combinada de ciclisme i atletisme, fent parella amb en Miquel Nadal Buades, Secretari General Tècnic de la Conselleria de Cultura del Govern Balear. En Pere farà la cursa ciclista entre Manacor i Felanitx, mentres que el Tècnic del Govern Balear farà la prova d'atletisme de Felanitx fins a Sant Salvador.

VOLTA A MALLORCA DE PROFESSIONALS.

— Blahi, encapçalat per l'actual Vice-President de la F.E.C. i President de la Comissió Olímpica de Pista, Joan Serra, ha demanat un altre any a la F.E.C. la celebració de la Volta a Mallorca de Professionals. La F.E.C. ja ha donat el seu vist i plau. Ara manca de nou el més difícil, la conformitat de la A.E.O.C.

Bàsquet



Els tenen la responsabilitat del destí del club (Estaras, Bauzá, Got, Servera, Rodelas...).

Es presentaren els 9 equips del club, davant un nombrós públic

El bàsquet Sollerí, endavant

Mago-89

Per primera vegada el Joventut Mariana ha pres l'iniciativa de reunir i presentar a tots els al·lots i les al·lotes que practiquen el bàsquet a Sóller d'una manera formal, i ha concentrat a la pista del Col·legi Sant Vicenç de Paul als nous equips que representaran a la nostra ciutat en les diferents competicions. La presentació es va fer en un acte senzill, i que esdevingué una festa del Bàsquet, acompanyada de

gran número d'espectadors i seguidors, en la majoria pares, dels més de 108 esportistes que es presentaven i als que es va fer desfilar, de un en un, al temps que pels al·teveus es donava el seu nom, el de l'entrenador-responsable i els de les entitats comercials esponsoritzadores dels equips, que són: Bar Circulo Sollerense, Altamar, Perruqueria Rizados, Construcciones Paris, Bar Nadal, Tintoreria Fort, Restaurant Pequeño Mundo, Bestard Sport, Viatjes Sóller i Supermercat Spar.

Per Veteranos A, B, CiD

Diumenge es disputarà el "XIII Campionat de les Balears de Muntanya"

Joan

A les deu del matí, de davant l'Hotel Edén del Port de Sóller, serà donada la sortida de la trentena edició de la de les Balears de Muntanya per Veterans, el Campionat de les Balears de Muntanya, que des de els seus inicis s'ha vingut disputant a la nostra Vall baix de l'organització dels Club Ciclista "Defensora Sollerense".

El recorregut serà el clàssic de cada any: Hotel Edén - Ca'n Repic (Sóller) - Port de Sóller -

Ca'n Repic - Port de Sóller - Monument Heroins del 11 de Maig - Carretera del Puig Major, amb ambada davant al Túnel Gran després de recórrer uns trenta-sis quilòmetres.

L'entrada a l'interior del Port es farà per l'Hotel Edén cap a la piscina de l'Hostal Es Port, sortint per l'Altamar.

Tenen ja confirmada la seva assistència la majoria de veterans illencs, dins els que desgraciadament no es trobarà el solleric Felip Martin, que fa un parell de setmanes va decidir abandonar definitivament la competició.



El solleric FELIP MARTIN s'ha retirat definitivament de la competició

La prova està patrocinada per l'Ajuntament de Sóller, l'Hotel Edén, l'Hostal Es Port, l'Hotel Generoso, Hiper Sóller, i Hotel Marina, comptant-se amb la col·laboració de nombroses entitats comercials solleriques de les que donarem compte a vinentes edicions. Es compte també amb la col·laboració especial de la Creu

Roja de Sóller, Transports Caterina Sastre, Aigua Font des Teix, Guàrdia Civil, Policia Municipal, Policia de Trànsit, G.A.C. (Grup d'Ajuda Ciutadana i Amics del C.C.D.S. que col·laboraran cada un dins la seva àrea perquè el Campionat es convertesqui de nou en un èxit a afegir a la ja llargalista del Club Ciclista solleric.

Home extraordinari... Apòstol del ciclisme...

Josep Carreras i Costa Jussà

La mort de l'amic... la mort del mestre...

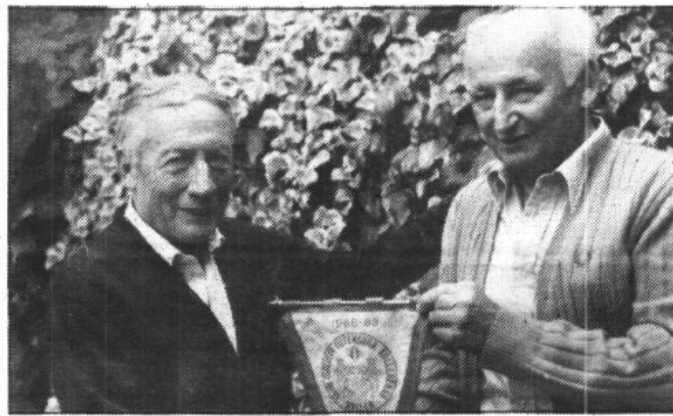
Joan

Ens pareix increïble, una broma de mal gust! Ràpidament i amb els nervis al límit obrim el sobre i desgraciadament unes breus línies el confirmen. "Us assabento de la mort del meu marit. El 15 de juliol va tenir un accident amb la bicicleta... un cobxe el va envestir i en caure va tenir commoció cerebral. L'endemà els metges que el van atendre ja ens van diagnosticar que la seva mort era imminent..."

Les llàgrimes comparèixen... llàgrimes de tristesa, llàgrimes d'agraïment...

L'amic Josep Carreras i Costa Jussà era un enamorat del ciclisme, —en tota l'extensió de la paraula—, amb una personalitat que ja ens va deixar impressionats la primera vegada que el vàrem conèixer personalment. Mescla de romàntic i d'aventurer, català d'arrel, home extraordinari i excel·lent persona. Parlant amb ell es perdia el concepte del temps introduint-nos poc a poc dins l'autèntic món espiritual del ciclisme, conegut només pels que veritablement estimen la bicicleta...

Fa bastants d'anys degut en el seu pas per la Comissió Nacional de Ciclisme es va mostrar vivament interessat per la nostra labor, labor que va fer mossa dins ells, decidint recolzar incondicionalment les nostres activitats.



El desaparegut Josep Carreras, juntament amb en Jaume Oliver, President del Club Cicliste "Defensora Sollerense"

En Josep adorava la bicicleta... era el vertader ciclisme, l'autèntic apòstol d'aquest bell esport dins la nostra Nació...

Home conegut per tota l'afició pel seu entusiasme en torn al ciclisme, comptava dins les seves vitrines, entre altres ben merecudes distincions, amb la Medalla de Bronze de la "Real Orden del Mérito Deportivo" d'Espanya, concedida pel Rei Joan Carles i lliurada per Romà Cuyàs, President del Consell Superior d'Esports.

En Josep Carreras "Jussà" ha estat un home bom ple d'humanitat, digne representant d'un dels més nobles esports, el ciclisme, al

qual sempre i en tot moment s'ha mantingut fidel, portant per les carreteres i els pobles de Catalunya, i de fora, el seu missatge d'amistat, alhora senzill i correcte, però també amb molta personalitat i fermesa.

El seu ciclisme no tenia res d'aquella mediocritat que sovint ens l'ha despreciat. El seu era diferent, era net, era noble, volenterós, regular, "senyor" i amb aquell estil que combinava de manera elegant allò de "mens sana in corpore sano", gaudint de la bellesa del paisatge, la cultura, l'art, la identitat d'un poble i de la seva història...

Els seus incomptables articles

de ciclisme eren veritables lligams amb el sentit comú, la sensillesa, l'agraïment i l'alliçonament.

Així com es mencionava a l'acte del lliurament de la Medalla al Mèrit Esportiu: "Poques vides trobaríem de singular exemplaritat en tots els ordres: familiar, espiritual, professional, esportiu, cultural, social, perquè per damunt de tot, han estat les virtuts pures, aquelles que ell atresora, les que han fet que la seva vida sigui diàfana i tingui el reconeixement esportiu..."

A conseqüència d'un dissortat accident, tornant d'una de les incomptables excursions ciclistes amb els seus alumnes, es va quedar una mica enrera... Era ja quasi a casa. I no hi arribaria mai més. Mai més... Un cobxe el va envestir, sofrint una commoció cerebral que el duria a la mort als seus vuitant anys.

L'afició al ciclisme està en dol... Hem perdut un dels millors amics, un dels fill predilectes d'aquest esport. Ja mai més tornarem rebre les seves felicitacions, les seves cartes d'estímul, els seus consells... el "Butlletí del Grup Albada", aquest compendi de saviesa que cadames ens feia arribar...

Adéu amic Josep, no et podem oblidar mai... Els teus innombrables records, i els teus consells estaran sempre presents dins les activitats de la nostra Entitat!

HOSTAL FORMALUTX

HABITACION Y DESAYUNO

Tranquilo y agradable

C/. Alba, 22 - Teléfono 63 1997 - FORMALUTX

Antonia Seguí

Depilación-Pedicura
Manicura-Masajes
Limpiezas

Tel. 63 2891
C/. S. Bartolomé, n° 6

Restaurante-típico



MIRADOR DE SES BARQUES
Tel. 630792-SOLLER

Gelateria
C'AN PAU
GRANIZADOS
LECHE PREPARADA
Plaza Constitución
SOLLER

RELOJERÍA

Granches

Avda. J. Estades, 11 - Telf. 63 09 82
SOLLER (Mallorca)

MUEBLES CASTAÑER S.A.

CASA FUNDADA EN 1865

C/. VICTORIA, 7 - Tel. 63 11 95 (Oficina)

C/. SALLUNA, 26 - Tel. 63 01 07

C/. BATACH, 12

C/. SANJAUME, 21

07100 SOLLER (Mallorca)

BAR
TURISMO
C/. BORNE

VIDEO CLUB

CHARLI

C/. Cristóbal Colón, s/n
(Frente Mercado)
SOLLER (MALLORCA)

JOTUL

Signe de qualitat

ANUNCIS CLASSIFICATS

VENC TAULA DE SURF "Vinta 2,95" i dues veles "Neypry" de 7,20 m., i "F-21" de 5 m. Tel. 63.01.95.

SE COMPRAN MUEBLES ANTIGUOS y toda clase de objetos. Carrer de la Rosa, 3. Tel. 63.10.67.

COMPRAM MOBLES i qualsevol altra cosa rústica o antiga. Pagam al comptat. Antiguitats Antoni de Sa Coma (Jeroni Bisbal). Carrer del Vicari Pastor, 9. Tel. 63.08.65 i 63.07.68.

SE TRASPASA LOCAL COMERCIAL "CAN ALTES". Informes FINCAS CABOT. Tel. 63.38.43.

SE TRASPASA TIENDA COMESTIBLES CAN PEDRO. La Huerta. Tel. 63.01.17, horas despacho, o al 63.26.92, de 9 a 11 noche.

SE ALQUILA LOCAL, 72 m², en calle Victoria, 50, para negocio o exposición. Razón: Tejidos Oliver.

SE ALQUILA DESPACHO en el sitio más céntrico de la ciudad. Ideal para academia, despacho o similar. Precio muy interesante. Dirigir ofertas al Apartado de Correos núm. 58 (Sóller).

SE ALQUILA PISO de 3 habitaciones, completamente amueblado y decorado, a 100 m. de la Plaza Constitución. Precio interesante. Dirigir ofertas al Apartado de Correos núm. 58 (Sóller).

ESTUDIANTES. SE ALQUILA PISO en Palma. Zona Blanquerna. Tel. 63.13.30, de 13 a 16 h.

DE PARTICULAR A PARTICULAR. Se vende Apartamento Duplex, interiores completamente nuevos.

Puerto de Sóller. Tel. 63.25.79.

SE BUSCAN compañeros para compartir piso de estudiantes en Palma. Tel. 63.02.56.

SE NECESITAN APRENDICES Y OFICIALES de panadería. Informes: Panificadora Sollerense. Tel. 63.05.51

SE NECESITA DEPENDIENTE o dependienta. Razón: Fom des Port. Carrer Jaume Torrens (Port).

SE NECESITA APRENDIZ de 16 a 18 años. Llamar de 8 a 10 noche. Tel. 63.00.21.

SE VENDE MOTO Yamaha DT-80. Matrícula PM-6773-AF, Seguro recién renovado. Tel. 63.19.13.

VENDO R-5 TX. Buen estado. Matrícula PM-Y, con 80.000 kms. Precio a convenir. Llamar de 13 a 15 h. o de 20 a 23 h. Tel. 63.28.88.

VENDEMOS COCHES en perfecto estado. Tel. 63.28.00.

TRANSPORTES ECONOMICOS. Furgoneta Renault. Horas convenidas. Fornalutx. Tel. 63.18.10.

UNIVERSITARI DONA CLASSES de repàs d'E.G.B., B.U.P. i C.O.U. Horas a 500 ptes. Tel. 63.00.31. Telefonau a les 14 h.

CONFECCIONES A MEDIDA EN PIEL. Tienda "TOT PELL". Bajos Hotel Eden Park. Puerto de Sóller.

BUSCO CASA O PISO PARA ALQUILAR, mínimo tres habitaciones, completamente amueblada y equipada. Teléfono 630017.

VEU TELEFONICA



63 34 56

● Ens telefona un lector per donar-nos l'enhonorabona perquè gràcies a les nostres denúncies la Policia Municipal ha llevat les tanques de davant l'Ajuntament. Agraïm el gest, però dubtam de l'eficàcia de les nostres denúncies.

Això no vol dir que renunciem a seguir denunciant aquelles situacions o fets que ens semblin censurables. Allò que molts lectors no saben és que les tanques en qüestió només servien per vigilar momentàniament els cotxes intervenguts per la Policia Municipal mitjançant la grua, fins i tant els propietaris pagassin la multa corresponent.

■ Les mestresses de casa dels voltants de l'Hiper Sóller estan indignades per allò que consideren una malcriadesa dels clients del supermercat. Una d'elles ens ha telefonat per explicar que està cansada de travellar amb els ditxosos carretets metàl·lics que els clients abandonen per tot arreu després d'haver carregat la compra en els cotxes. I acaba fent una suggerència: "No podrien els propietaris de l'Hiper col·locar un dispositiu a cada carretet, a 100 ptes. de depòsit cada un, tal com ha fet "Pryca" de Ciutat, de tal manera que no es recupera el diner si no es torna col·locar el carretet en el lloc corresponent?".

Senyora, nosaltres també ho desitjarem, i ens adherim a la proposta.

● Un bon amic nostre ens fa saber que ha llegit atentament les Ordenances sobre la Recollida de Fems, i ens assegura que està d'acord amb la majoria de normes, però es mostra escèptic amb algunes d'elles. "Si jo pos el fems dins una bossa, i la bossa dins un poal de plàstic o de goma: quines garanties tenc de que en sortir a recollir el poal buit el trobaré en el lloc que l'he deixat? No hauré d'anar a cercar la tapadora dues cases més avall i el poal a l'altra cantó, com ha passat fins ara? Si m'asseguren que el trobaré sempre tapadet, buit, dret i en el mateix lloc, estic disposat a comprar-lo ara mateix!!".

Els funcionaris que recullen el fems tenen la resposta.

■ Un veïnat del carrer Jaume I, a l'urbanització Sa Seu ens comunica que hi ha un cotxe abandonat, marca Jeep, fa devers un any, i vol saber com ho ha de fer perquè qualcú -llegiu els serveis municipals- se'l endugui.

● Un lector habitual insisteix en el tema de la reforma circulatoria. "No comprenc -diu- com poden donar l'enhonorabona al sergent Quetgles per la reforma circulatoria, quan l'han feta amb els peus. Per anar a Fornalutx es creen greus problemes circulatoris. Això d'haver de baixar pel carrer de la Lluna i voltar pel carrer de Sant Jaume és una cosa d'infants. No sé com hi ha gent que ho pugui aplaudir".

■ Denúncia urbanística per telèfon. No és la primera que rebem, però agrairíem que, abans de fer-les, els autors s'assegurassin a l'Ajuntament de la seva il·legalitat. Diu aquesta: "Fa dues setmanes, a una obra petita de la meua propietat, vaig tenir l'agradable visita del zelador d'obres municipal, persona molt educada i correcta, per cert. No sabia que n'hi hagués cap a l'Ajuntament, però no vaig tenir cap problema perquè tenia la llicència d'obres en ordre. Jo me deman, no obstant, si aquest senyor ja s'ha dirigit a les obres del costat de la pista de tennis de l'Atalaya. Es un bloc d'apartaments que no crec que s'ajusti a la normativa vigent".

Molta palla i poc bessó

Es Pagès

Nosaltres som bona gent

Fa dues setmanes, el col·lega centenari es va despenjar amb una nota a darrera plana, en la qual afirmava que no tenia per norma *molestar* els comerciants i industrials de la nostra Vall sol·licitant-los que s'anunciassin en el seu Setmanari. Malgrat que aquella nota era una clara allusió a "Veu de Sóller", no compartim en absolut l'opinió que contenia: la nostra agent comercial ofereix el nostre servei de propaganda als possibles clients i, si no volen anunciar-se, tan amics com abans!

Així, idò, aquella nota no ens ha afectat gaire. Si nosaltres fóssim mal entranyats posaríem un anunci de tota una plana que digués, més o manco:

■ Setmanari "Veu de Sóller": 50 anuncis setmanals.

■ Un altre Setmanari de Sóller: 3 anuncis setmanals.

Però no ho fareeeeeem... Nosaltres som bona geeeent...!

Sa maquinota de 100 pessetes

Valga'm Déu, quins desastres que ens arriben! L'altra dia en el Plenari, i per variar, el Batle es va liar amb el Secretari, el seu contrari. El Batle feia preguntes i el Secretari contestava; però se veu que el Batle frissava tant que el va arribar a embullar, i Don Manolo, amb una rabiada, li digué a n'en Repic a veure si s'havia pensat que ell era una *màquina* de les que hi tiren 100 pessetes i parlen sense aturar. El Batle no contestà, però jo dic, com a pagès que som, que gràcies a Déu que es comparà a una màquina de xerrar i no a aquestes noves que han posat als bars i discoteques que, pel mateix preu, treuen "xubasqueiros de pito" que, la veritat, s'utilitzen per qualche cosa millor que per escoltar sermons.

Altra vegada la premsa provincial

Ja l'han tornada pifiar (brrrrr)!! S'altre diumenge un diari del Magnate "Peter Saw" publicà un reportatge segons el qual el nostre Batle havia estat el que més havia rebut de per tot durant la setmana. Al costat de les estadístiques dels que, com ell, també havien rebut ben abastament, hi havia una foto seva on se'l veia un poquet trastocat... bé, bastant... bé, molt. En realitat, no es pareixia gens al nostre Batle. Tenia devers 30 ó 40 anys més, no tenia cabells pel cap, tenia moltes rües... Però ahir mateix vaig veure En Repic pel carrer i, devora la foto, pareixia ressuscitat. A veure si la foto NO ERA den Repic (grrr)?

Veu popular

Quina és la seva opinió sobre la premsa sollerica actual?



Bartomeu Colom Mestre.
Metge.

Amb una paraula, per modernitzar periodística.

-Gràcies a la "Veu" no pot escapar a ningú que el panorama periodístic ha millorat. S'ha d'evitar caure en partidismes polítics, fet que fins a hores d'ara s'està aconseguint. Quant al "Sóller", la competència l'ha millorat una mica, però encara viu enclaustrat en el passat.

Es una publicació clarament desconnectada de la realitat quotidiana, tal vegada perquè no existeix una taula de redacció allà on es couen les notícies; és a dir, a Sóller.

Antoni Castanyer Coll.

Botiguer i promotor d'excursions.

-En principi crec que el "Sóller" va fer en el seu dia una labor molt valuosa, reflexant la història i menudències de la nostra ciutat. Estic parlant de quan es feia a Can Pínoi. Ara, des de que ha sortit "Veu de Sóller", ha agafat clarament el liderat, per presentació, per format, per concepció tècnica.

Bartomeu Oliver i Guasp.
Banquer i Delegat de quinielles.

-A mi m'encanta "Veu de Sóller", un setmanari que ofereix una variada informació, fins i tot diria que de cada setmana és millor. El "Sóller" es manté dins la seva línia de sempre. Per cert que d'aquest últim tenc la col·lecció completa des de l'any 1945, com sempre a disposició de qui necessiti alguna consulta. Naturalment també estic col·leccionant la "Veu", un exemple de periodisme modern i atractiu.

Isabel Alcover Rotger.
Recepcionista d'hotel.

-Me sembla molt bé l'actualitat periodística de Sóller. Per una part, el "Sóller" segueix sossegat i, en canvi, la "Veu" ofereix una imatge més dinàmica, més variada. Es tracta de dos productes periodístics diferents, i per això tal volta hi ha bastanta gent que sol adquirir els dos setmanaris.

mobles mora

FÀBRICA I EXPOSICIO:
CARRER DE SA MAR, 4, 5 i 6
BAUZÀ, 14
TELÈFON 630275
07100 SOLLER - MALLORCA

Restaurante Suizo DE IA

con sus especialidades de la Suiza Italiana

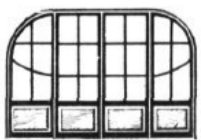
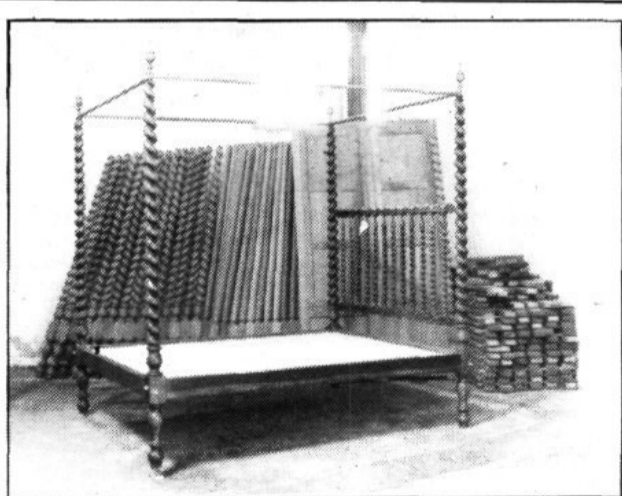
Suiza Francesa
Suiza Alemana

Prueben nuestros nuevos FONDUES (8 variacions)



Disfruten también de nuestra nueva Bodega "LA TICINESA" en la terraza del primer piso. Especialidades: Paletilla o piernas de cabrito y pastas frescas.

RESERVAS: 639139
Calle Arch. Luis Salvador - DEIA



* MOBLE MALLORQUI
* ANTIC
* FUSTERIA

CAN POU
SA FUSTERIA

TALLER I EXPOSICIO:
CAMI CAS JURAT
TEL. 633116

Urbanisme

Per acord del Govern Autònom

Suspensió cautelar del sòl urbanitzable

Tal com informàrem en edicions anteriors, la Comissió de Govern del Govern Autònom acordà, en sessió de dijous de la setmana passada, la suspensió cautelar dels polígons urbanitzables dels Plans d'Ordenació de les poblacions de la Serra de Tramuntana que encara romanien vigents. Aquesta decisió hagué d'ajornar-se uns quants dies a causa de les

inundacions ocorregudes en el Llevant de Mallorca.

L'acord adoptat diu textualment: "Iniciar el expediente de suspensión del planeamiento del suelo urbano urbanizable o apto para urbanizar, sin Plan Parcial aprobado definitivamente, y del suelo no urbanizable o urbanizable programado sin programa de actuación urbanística".

Plàcid Pérez

Amb aquest acord, la Comissió de Govern no fa altra cosa que executar la resolució del Parlament del 24 de maig passat, que obligava a la suspensió d'aquells urbanitzables que es trobassin afectats pel Catàleg d'Espais Naturals aprovat pel mateix Parlament, fins i tant no

s'aprovin les normes per garantir la conservació d'aquests espais naturals. Segons les nostres informacions, la Conselleria d'Obres Públiques està treballant en la redacció d'aquestes normes, però no sembla que puguin ser aprovades al llarg del pròxim període de sessions parlamentàries que comença el mes d'octubre.

PGOU de Sóller

El Pla General d'Ordenació Urbana del terme municipal de Sóller (PGOU) és un dels afectats per aquesta suspensió cautelar y, segons el Batle Antoni Arbona, deixa sense efecte la majoria de polígons urbanitzables. S'exceptuen els de Can Rullan i el dels Béns d'Avall, que ja compten amb un Pla Parcial aprovat.

Església

El Pare Gaspar Alemany, destinat a Barcelona

G. Mercé

El Pare Gaspar Alemany, rector solidari juntament amb Llorenç Lladó i Rafel Horrach de les Parròquies de Sóller, l'Horta i Es Port, ha estat destinat com a rector a la Parròquia de la Mare de Déu del Coll a Barcelona.

El Pare Gaspar Alemany, missioner dels Sagrats Cors, fa un any que va venir a Sóller, en el moment de la partida de Bartomeu Barceló cap a Burundi.

Durant poc més d'un any ha col·laborat amb els demés preveres de la Vall i amb els Missioners dels Sagrats Cors de Sóller.

Acomiadament

La Comunitat de Cristians de la Vall despedirà el Pare Gaspar en les diferents Celebracions Eucarístiques de cada parròquia. A l'Horta se despedirà demà dissabte a la Missa de les 19 h., al Port diumenge a les 12 h., i a la Parròquia de Sant Bartomeu a la Celebració del diumenge a les 20h.

A partir d'ara tan sols quedaran dos capellans que seguiran duent les parròquies de la Vall amb l'ajuda del pre-diacon Joan Simonet i la col·laboració esporàdica d'algun altre prevere.

Torrents

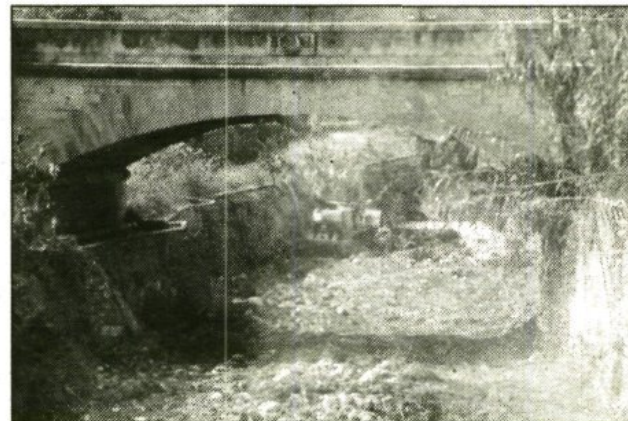
Obres Hidràuliques neteja un tros del Torrent Major

Redacció

El dilluns d'aquesta setmana s'iniciaren les obres de neteja d'un bocí del Torrent Major, entre el Pont de Ferro del tramvia i el Gorg den Bassó.

Les obres corren a càrrec del servei d'Obres Hidràuliques, depenent de la Conselleria d'Obres Públiques del Govern Balear.

Segons el responsable del servei, aquesta intervenció d'urgència es produí a conseqüència de la denúncia d'un veí, que posà en coneixement de la Conselleria el mal estat d'aquest tram del torrent. Al ser una actuació d'urgència, es desconeix el cost de les obres, que han



La denúncia d'un particular ha provocat una intervenció d'urgència en el torrent

estat adjudicades per administració.

La realització de les obres fou adjudicada a l'empresa ENDECO, la qual encarregà la seva execució a l'empresa sollerica de Llorenç Capó.

Deficiències en la canalització general d'aigües brutes

P.P.

La canalització general de la xarxa d'aigües brutes, que baixa en direcció a la mar adosada a una de les parets del Torrent Major, presenta certes deficiències en alguns trams del seu recorregut.

Les dimensions del problema es poden veure en el bocí comprès entre el Pont de la Romaguera i el Pont de Ferro del Camí de Cas Jurat, on les aigües del torrent han format un gorg que ha sotsavat els fonaments de la canalització.

Sembla que fa uns anys l'Ajuntament cordà prendre mesures per subsanar el tema. Es preveia que una màquina excavadora entràs en el torrent i netejàs i aplanàs el llit, i que el subsol de la canalització es consolidàs amb formigó.



La fletxa mostra la canalització general. El gorg ha sotsavat els fonaments, i la vegetació cobreix el llit del Torrent Major.

No obstant, el temps va passant, i els veïns reben amb preocupació les notícies d'inundacions en el Llevant i Nord de l'illa, i es demanen què passaria si les esmentades precipitacions es produïssin a la nostra

Vall.

La gran quantitat de vegetació que cobreix bona part del llit del torrent agreuja el problema de tal manera que les conseqüències són imprevisibles en cas que es produís una torrentada.

TVE rodó parte de una serie en el Puerto de Sóller



Jaume Casanovas

Con motivo del rodaje de una serie televisiva para el aprendizaje del castellano para extranjeros, la primera cadena de Televisión Española rodó, durante casi una semana, un capítulo de la serie que llevará como título *Viaje al español*, bajo la dirección de Nel Escudero. Muchos han sido los habitantes de nuestra ciudad que han participado en el rodaje en calidad de extras, ya que se contrataron deportistas para la figuración de público y para la simulación de una carrera pedestre que comenzaría en el muelle y finalizaría en el faro de Muleta.

Els carters de Sóller es sol.lidaritzen amb el seu company assassinat

Redacció

El passat divendres dia 22, a les 9'30 h., la totalitat dels funcionaris de Correus de Sóller

guardàren un minut de silenci en memòria del seu company víctima d'una carta bomba a Renteria. Aquest símbol de dol, a altres ciutats del país, va consistir amb una hora de vaga.

Ajuntament

Malgrat la proposta presentada pel PSM

No hi hagué acord per elegir els presidents de les Comissions Informatives

Redacció

La reunió convocada pel PSM per tal d'arribar a un acord en l'elecció dels Presidents de les sis Comissions Informatives Permanents de la Corporació acabà sense que les parts implicades arribassin a cap acord.

En el transcurs de la reunió, celebrada el dimarts passat, el PSM exposà la seva tesi favorable a que cada Grup Municipal accedís a una de les presidències, tant si estaven al govern com a l'oposició, a fi de repartir el treball de les distintes àrees entre tots els grups i ajudar a treure l'Ajuntament de l'"impasse" en

que es troba.

La tesi dels nacionalistes topà amb la postura contrària del PSOE, que defensava la necessitat de que totes les presidències estiguin exclusivament en mans dels grups municipals de l'oposició (PSOE, PSM, CDS i Independents), com a millor manera de controlar les accions del govern municipal, ja que els grups en el poder (UM i PP) han copat integrament la Comissió de Govern.

Així les coses, el resultat de les eleccions a President que efectuarà cada una de les Comissions és una incògnita momentàniament indesxifrable, que segurament no es revelarà fins a la reunió del proper dimarts.

Urbanisme

Albert Frau és el nou vigilant d'obres municipal

Albert Frau González és, des del primer de juliol passat, el nou zelador d'obres contractat per l'Ajuntament. Albert és ciutadà, i té subscrit amb l'Ajuntament un contracte temporal per sis mesos.

La funció del zelador d'obres no és altra que la vigilància ocular de les obres, la inspecció de les llicències municipals, i la redacció d'un informe que després es cotejarà amb el projecte tècnic, per tal de comprovar que les obres executades s'ajusten a la sol·licitud formulada.

Segons ens ha indicat el propi zelador, la seva tasca ha estat ben acollida, tret d'algunes excepcions, pels constructors de la Vall, que comprenen la necessitat d'una més estricta vigilància de les obres.

La contractació d'un zelador d'obres és una proposta que els grups municipals de l'oposició (CDS, PSOE i PSM) havien formulat de paraula i per escrit en diverses ocasions, sense haver aconseguit mai el seu propòsit.

CAN MARCÈ

Gran surtido variado de lámparas y apliques

C/ Lluna, 47
Telf. 632613

ALFREDO LORENTE

Taller de Reparaciones
Electrónicas
Radio Cassettes - Televisión y Video
Instalación de Antenas

Junto Hotel El Guía. Tel. 633919 - SOLLER